

Mediterráneo

CASTELLÓN, VIERNES 19 SEPTIEMBRE 1980 - PRECIO 25 PESETAS



FAEMA - Cafeteras
FAGOR INDUSTRIAL Cocinas

R.I.G.A.

Refrigeración
Instalaciones G. L. P.
Acondicionamiento

EMILIO MARTORELL BARBERA

San Luis, 35-Tel. 22 78 00 **CASTELLÓN**

TALLER TELF. 22 17 23

APROBADA LA CUESTION DE CONFIANZA

180 votos a favor, 164 en contra y 2 abstenciones

EL PRESIDENTE DEL CONGRESO INFORMO AL REY DEL RESULTADO DE LA VOTACION



El presidente Suárez conversa con el líder del grupo parlamentario andalucista, Alejandro Rojas Marcos, en los pasillos del Congreso. — (Foto EFE)

MADRID, 18 (Efe). — Por 180 votos a favor, 164 en contra y 2 abstenciones, ha sido aprobada por el Congreso de los Diputados, a las once y 12 minutos de la noche, en votación nominal, la cuestión de confianza presentada por el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez.

No estuvieron presentes en la votación los tres diputados de Herri Batasuna, y el diputado del grupo parlamentario comunista, Josep Solé Barberá.

La votación se inició por el diputado José González García, a quien correspondió por sorteo comenzar. La votación fue nominal y pública. En la misma estaban ausentes los tres diputados de Herri Batasuna, así como el diputado del PSUC, Solé Barberá.

Votaron a favor UCD, Grupo Andalucista, Minoría Catalana y el diputado del Grupo Mixto, José García Pérez, que antes perteneció al grupo centrista.

Votaron en contra los tres grupos socialistas, el grupo comunista, Coalición Democrática, PNV y los diputados del Grupo Mixto, Jesús Aizpún (Unión del Pueblo Navarro), Juan María Bandrés (Euzkadio Eskerra), Fernando Sagaseta (Unión del Pueblo Canario), Blas Piñar (Unión Nacional), Antonio Torres Salvador y José Fernández Fernández (ambos provenientes del grupo socialistas).

Por su parte, el diputado Manuel Clavero Arévalo, integrado en el Grupo Mixto y antes ministro y diputado de UCD, se abstuvo en la votación, al igual que Pi y Suñer, de Esquerza Republicana de Cataluña.

Al proclamarse el resultado de la votación, las 23'12 de la noche, se levantó la sesión.

El presidente del Congreso de los Diputados, Landelino Lavilla, ha informado a Su Majestad el Rey sobre el resultado de la votación de confianza, presentada por el presidente Suárez, según ha podido saber «Efe».

(INFORMACION EN PAGS. 8 Y 9)

Somoza será enterrado en Miami



Los restos mortales del asesinado ex-presidente de Nicaragua, Anastasio Somoza, serán trasladados a Miami, en donde recibirán sepultura, según el Departamento de Estado norteamericano. La familia Somoza última en Asunción los traspasó a la Policía ha practicado numerosas detenciones. En la foto, bomberos y personal sanitario colocan el cadáver destruido del ex-dictador en una camilla. — (Telefoto EFE-AP)

(Información en pág. 10)

Conferencia de la OPEP

Sorprendente acuerdo final sobre los precios

VIENA, 18. (Efe). — Los gobiernos de los países productores de petróleo llegaron anoche a un sorprendente acuerdo sobre los precios, después de haber terminado ayer, miércoles, con un fracaso, las negociaciones acerca de una estrategia a largo plazo.

La Arabia Saudita decidió elevar sus precios de 28 a 30 dólares el barril y el precio oficial de la OPEP (Organización de Países Exportadores de Petróleo) ha quedado reducido de 32 a 30 dólares por barril.

Las negociaciones terminaron poco antes de la medianoche y se mantuvieron en ausencia de los ministros de hidrocarburos de la Arabia Saudita, jeque Ahmed Zaki Al-Yamani, y del Irak, Sidi Tayeb Abdul-Karim.

La Arabia Saudita no está dispuesta a acceder a los testigos de los representantes de una línea dura de reducir su producción de petróleo diaria de nueve millones quinientos mil barriles hasta que la organización llegue a una decisión sobre la estrategia de precios y producción a largo plazo exigida por el ministro árabe-saudí.

La Arabia Saudita extrae el treinta por ciento del petróleo explotado por los estados miembros de la OPEP y tiene una producción anual de cuatrocientos setenta y cinco millones de toneladas.

Naciones como Argelia y Libia, que pretenden congelar sus precios de treinta y siete dólares el barril hasta la conferencia de Baile, prefijada para mediados de diciembre próximo, contribuyen a que prácticamente se efectúe un alza de precios para el consumidor.

El precio oficial de la OPEP estuvo congelado de julio de 1977 a diciembre de 1978, y, a partir del primero de enero de 1979, ha sido elevado hasta ahora en un ciento treinta y dos por ciento.

La estrategia a largo plazo propuesta por la Arabia Saudita prevé aumentos trimestrales de un total del quince por ciento para los próximos doce meses, mientras que los extremis-

tas —Argelia, Irán y Libia— habían postulado por un aumento más rápido.

El secretario general de la OPEP, Sr. René Ortiz, del Ecuador, ha declarado que el acuerdo de anoche había sido aprobado por la totalidad de los estados miembros, para poder llegar a una votación rápida en la conferencia especial se convirtió en el acto en sesión extraordinaria.

Los nuevos precios entrarán en vigor ahora mismo y tendrán

(Pasa a la siguiente)

crónica política

Andalucía, cuestión destacada en el debate. — Los salarios no serán regulados por decreto. — Sensación de que más que los votos importan las consecuencias sobre la opinión andaluza

MADRID. — (Crónica política por JOSE MANUEL GIRONES). Tengo la impresión, aparte del valor técnico-constitucional de que Suárez consiga ganar un voto de confianza, de que el debate parlamentario celebrado estos días en el Congreso de los Diputados va a pasar a la historia, sobre todo, por una cuestión puntual: Andalucía.

Al iniciarse la sesión de la tarde de ayer, que seguía el orden inverso a la importancia numérica de los grupos, tenía la palabra el representante del grupo Socialista de Cataluña, al que habría de seguir Carrillo y Tamames por los comunistas, Felipe González por los socialistas y Jiménez Blanco

por los centristas. Con la intervención de Ernest Lluch (de los socialistas catalanes) el debate adquirió ese tono «técnico-mastodóntico» que ya se había registrado en algunos momentos del celebrado en mayo al sumergirse la oposición y los miembros del Gobierno en el «surmenage» de las cifras y las teorías económicas expuestas para un público de legos en la materia, sin apoyo ninguno de ejemplificación ni de una miserable plizarra en la que dejar plasmadas las fórmulas y conceptos en disputa.

Manifestación andaluza

Mientras en el hemiciclo se consumía una hora y media en el pim-pam-pum sostenido por el joven economista Ernest Lluch con el vicepresidente Calvo Sotelo, el ministro García Díez y los representantes catalán —Roca— y andalucista —Arredondo—, en la calle, a no muchos metros del palacio del Congreso, un severo dispositivo policial (contó una veintena de vehículos y alguna caballería) disolvía una manifestación de andalucistas de izquierda (básicamente gente del Partido de los Trabajadores de Andalucía) que trataban de hacer llegar al presidente de la Junta, Rafael Escudero, y otros diputados meridionales, un escrito sobre la situación de la autonomía y el paro en aquella región.

Ciento cincuenta manifestantes, —con pancarta, bandera y un detenido al final de los incidentes—, no significan que el entroncamiento (disuelto contundentemente) puede calificarse como «de mayor cuantía» dadas las costas habituales en otras latitudes. Pero sí es una tentativa con valor epifánico de la que puede ocurrir en Andalucía a propósito del entendimiento entre

los andalucistas de Rojas Marcos y el partido del Gobierno, subidos ambos a la grupa del artículo 144 de la Constitución, para dar una nueva salida al problema autonómico andaluz.

Es como la primera señal de aviso lanzado desde la calle. Se va a plantear a nivel de movilizaciones un tremendo pugilato para descalificar a los andalucistas de Rojas Marcos —como traidores al andalucismo— al Partido Socialista, Coalición y los comunistas —que son quienes han dicho no a esta puerta de salida— como traidores a Andalucía. Creo que, en punto a radicalismo, ni el PTA, ni el PSOE, ni los comunistas andaluces, van a estar en condiciones de superar el radicalismo y los argumentos de Rojas Marcos. Así, Escudero y los socialistas atraviesan un tremendo dilema. Ir como furgón de cola de una iniciativa que será cobrada ante el electorado por los rojas-marxistas o bien correr el riesgo de que lleven sobre ellos todas las inyecciones que desde el 28 de febrero han estado lanzando sobre las espaldas de UCD.

El mismo clima podía detectarse también por lo ocurrido en el interior de la cámara. Los andalucistas han formado bloque con los catalanes y el Gobierno revolviéndose (frente a Carrillo, frente a

(Pasa a la siguiente)

Presidió el Rey

PALMA: APERTURA DEL I CONGRESO INTERNACIONAL DE ACUPUNTURA

PALMA DE MALLORCA, 18 (Efe). — Su Majestad el Rey don Juan Carlos inauguró esta mañana, en el Palacio de Congresos de Palma de Mallorca, el Primer Congreso Internacional de Acupuntura y Auriculomedicina en España, que se celebró bajo el lema «La Auriculomedicina, tradición de ayer, medicina de hoy, ciencia del mañana».

una representación de los congresistas antes de emprender el regreso a Madrid.

Don Juan Carlos llegó a Mallorca, por vía aérea, sobre las 10'30 de la mañana y seguidamente se dirigió al palacio de congresos donde pasó revista a una compañía del Ejército de Tierra que le rindió honores.

A continuación, en la sala Imperial, declaró inaugurado el congreso.

Hicieron uso de la palabra el doctor Kovacs, presidente del comité organizador y el catedrático de patología general de la Facultad de Medicina de la Universidad Complutense de Madrid, Arturo Fernández Cruz, quien dijo que el presente congreso abría un proceso histórico en la Medicina actual.

Acto seguido, el doctor Kovacs hizo entrega a don Juan Carlos de una oreja de oro como símbolo de agradecimiento por su presencia en el acto.

Una vez finalizada la ceremonia inaugural, el Rey saludó a

El Compás

TENEMOS MAYORIA: EL "CENTRO AMPLIO"

MADRID. (Crónica de Carlos E. RODRIGUEZ, especial para MEDITERRANEO). — El sentido del humor y la calidad parlamentaria deben reconocerse al margen de afectos y desafectos. Tanto los bancos de la derecha como los de la izquierda no pudieron por menos que reír cuando el portavoz de los socialistas catalanes, Ernest Lluch, definió al Gobierno como «el banco azul... porque unos vienen del banco y otros del azul». Lluch y el vasco Solchaga son dos magníficos parlamentarios del PSOE, tan desasistido en cambio a mayores niveles.

Y ambos, lo mismo Lluch que Solchaga, vinieron a lamentarse de que la UCD, puesta a elegir socios para el ejercicio del poder, no los hubiera buscado a la izquierda sino a la derecha. Con distanciamiento y humor, Lluch y Solchaga se alzaban como portavoces tardíos de esa «gran coalición» UCD-PSOE que tantas personalidades han venido propugnando en los últimos dos años y contra la que tan fuertes, y finalmente insalvables intereses, se alzaron.

Pero... siempre hay un pero; Sería radicalmente injusto que

(Pasa a la siguiente)

Hoy, Consejo de Ministros

MADRID, 18. (Efe). — El Consejo de Ministros ha sido convocado oficialmente para mañana a las nueve, ha manifestado a «Efe» el ministro adjunto al presidente, Pío Cobanillas.

El Consejo de Ministros analizará los resultados y el debate de la cuestión de confianza y

adoptará las normas precisas para el cumplimiento del programa expuesto por el presidente.

Asimismo, el Consejo de Ministros podría nombrar diversos altos cargos como consecuencia de la reciente remodelación del gabinete.

en este número

150 MILLONES PARA URBANIZACION

● El Ayuntamiento ha aprobado un presupuesto extraordinario de más de 150 millones de pesetas para obras de urbanización en distintos puntos de la ciudad. (Pág. 3)

ILUMINACION GRUPOS PERIFERICOS

● La Comisión Municipal Permanente acordó la contratación directa de obras de iluminación en distintos grupos periféricos. (Pág. 4)

FERIA AGRICOLA

● En Nules, inauguración de la Feria de Ganados y Maquinaria Agrícola, con asistencia del gobernador civil. (Pág. 5)

PROVINCIA

● Informaciones de Benicàssim, Montán, Villarreal y Villavieja. (Pág. 8)

INFORMACION GENERAL

Conferencia de Madrid

«ACELERACION» DE LA REUNION PREPARATORIA

Apoyo USA al documento presentado por España

MADRID, 18. (Efe). — La reunión preparatoria de la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa ha sufrido una «aceleración», después de que España presentase ayer una propuesta para fijar el orden del día, organización, calendario y modalidades de la reunión principal del próximo noviembre.

Los países neutrales y no alineados —Yugoslavia, Malta, Austria, etc.— defendieron la idea de que se precisaba comenzar la redacción de documentos. La intervención norteamericana dio su apoyo al documento presentado ayer por España, e intentó dejar clara la separación entre las dos fases de la conferencia principal —una de revisión de la aplicación de los acuerdos de Helsinki, y otra de profundización de éstos—, para concluir que la revisión del acta final es «el alma» de la CSCE.

Fuentes de la Conferencia coincidieron al estimar que «la propuesta española de ayer ha sido el detonante y el reactivo» que ha permitido a la Conferencia acelerar sus trabajos, hasta el punto de que esta mañana, los participantes ni siquiera se concedieron la habitual pausa de descanso a media mañana.

LOS REYES DE BELGICA FINALIZARON SUS VACACIONES EN MOTRIL

MOTRIL (Granada), 18. (Efe). — Los Reyes de Bélgica, Balduino y Fabiola, han dado por finalizada la temporada de descanso en su residencia «Astrida», de Motril, y emprendieron hoy viaje de regreso a su país.

Conferencia de la OPEP

Sorprendente acuerdo final sobre los precios

(Viene de la anterior)

do los ministros de Asuntos Exteriores de Hidrocarburos y Hacienda de los trece Estados miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (O. P. E. P.).

Fracaso

Así ha finalizado, en la capital de Austria, la conferencia triministerial que han mantenido...

Milans del Bosch, herido leve

ATERRIZAJE FORZOSO DE UN HELICOPTERO MILITAR

VALENCIA, 18 (Efe). — El capitán general de la Tercera Región Militar, teniente general Jaime Milans del Bosch, y otros altos oficiales del Ejército de Tierra han sufrido leves lesiones y magulladuras al tener que realizar el helicóptero en que viajaban esta mañana un aterrizaje de emergencia.



(Viene de la anterior)

el PSOE cargara en los hombros del PSOE la responsabilidad de que la coalición de centro-izquierda no haya sido posible. El pacto UCD-PSOE era posible apenas aprobada la Constitución, en los finales de 1978; pero, por aquel entonces, la directiva del PSOE manejaba unas prolijas encuestas que la aseguraban la «alternativa de poder».

UN COMPROMISO HASTA 1983

El PNV con su regreso al Parlamento, las minorías nacionalistas con sus votos, han adquirido una importante responsabilidad histórica en la conducción del Gobierno del Estado. En la mayoría parlamentaria no pueden estar únicamente para defender mejor sus respectivos intereses nacionalistas, sino también, y básicamente, para hacer, desde los nacionalismos, más gobernable el conjunto del Estado.

RECOMENDACIONES IMPERTINENTES

Es evidente —basta con leer los comentarios de prensa— que esta vez no gustó Fraga. La inclemencia negativa de su discurso, sin mínimos escapes positivos para aliviar la esperanza, y la personalización total de sus ataques en la persona del presidente Suárez han causado cierto grado de rechazo, las gentes no ven claro que se manifieste una identificación relativamente amplia con un programa y se niegue el pan y la sal al titular del Gobierno que presenta ese programa.

«VOLUNTAD CENTRISTA»

Dentro de unos días, el presidente de la UCD de Madrid, Abel Cádiz, presentará su libro «Voluntad centrista», que es un esfuerzo por sistematizar el planteamiento militante de las bases del partido. El retrato histórico de España, el análisis del período de transición y la situación democrática que vivimos son las tres partes que integran esta aportación de Abel Cádiz a su militancia de base.

CRONICA POLITICA

(Viene de la anterior)

Lluch, etc) contra cualquier reticencia expresada a su sorprendente «pacto».

Los salarios no serán regulados

Del tema económico destaca la tajante afirmación de Calvo Sotelo en el sentido de que los salarios no serán regulados por decreto. Y destaca la ecuación productividad inversión-empleo siga sembrando tanta discordia entre los técnicos del Gobierno y los de la oposición.

ULTIMA HORA DEPORTIVA

SENEKOWITCH, CESADO EN EL BILBAO

BILBAO, 18 (Efe). — El entrenador del Athletic de Bilbao, Helmut Senekowitch, ha sido cesado de su cargo según acuerdo de la Junta Directiva del club bilbaíno que continúa reunida para hacer oficial el citado cese.

SANTAMARIA CONVOCA A 33 JUGADORES

MADRID, 18 (Efe). — El seleccionador nacional de fútbol y coordinador de selecciones José Emilio Santamaría, ha convocado, para los encuentros internacionales amistosos frente a Hungría, a disputar en Budapest y Valencia, el próximo día 24, a los siguientes jugadores:

EL TIEMPO

PROGRESIVO EMPEORAMIENTO Y DESCENSO DE LAS TEMPERATURAS

MADRID, 18. (Especial para Efe, por Nimbus). — En las últimas 24 horas ha predominado en España el tiempo estable, soleado y cálido.

PRONOSTICO

Para mañana hay que esperar un progresivo empeoramiento del tiempo, con chubascos frecuentes en Galicia y más dispersos en el resto de las vertientes Atlántica y Cantábrica. Las temperaturas iniciarán un descenso en estas regiones especialmente a últimas horas. En las regiones mediterráneas y en el Sur del país seguirá el tiempo soleado, con temperaturas más bien altas.

EN NUESTRA REGION

VALENCIA, 18 (Efe). — Mañana el tiempo empeorará progresivamente aumentando a lo largo del día la nubosidad y la fuerza del viento que soplará de poniente.

EL TIEMPO HOY

Hoy el tiempo ha sido bueno con nubosidad muy escasa en general en elitoral y algo más abundante por la tarde en las zonas montañosas del interior, donde se han formado nubes de tipo cumulonimbos que ocasionadamente han ocasionado alguna lluvia.

Mediterráneo

AÑO XLIII N.º 13.094
Edita: M. C. S. E.
Redacción, Administración y Talleres:
Avda. del Mar, 29
Teléfonos 22 00 56 y 22 00 60
Director:
JOSE MARIA MARCELO SERRANO
Redactor-Jefe:
FRANCISCO PASCUAL MAS
Administrador General:
MANUEL GONZALEZ CEBRIAN
Depósito Legal CS-6-1953

AZUVICO, S. L. Y G. BERTOLIN
Servicios de extracción de sedimentos procedentes de imbornales, fosas sépticas y pozos negros y extracción de todo tipo de decantados
C/. Les Boltes, s/n Teléfono 520600
VILLARREAL (Castellón)

Real Betis: Goráliz y Moran
Real Madrid: Gallego, García Hernández, Juanito y Santillana.
Real Sociedad, Alonso, Arciniega, Celayeta, Diego, Gajate, Sotrustegui y Zamora.
Real Sporting: Cundi, Jiménez y Joaquín.
Real Zaragoza: Victor.
Sevilla: Buyo y Montero.
Valencia: Saura y Tendillo.
Todos los jugadores seleccionados están citados para el lunes día 22 del presente mes, a las once horas, en el hotel Alameda de la capital de España. Santamaría, entonces, será cuando decida quienes marcharán a disputar el encuentro frente a la selección húngara y quienes jugarán en el Nuevo Estadio del Levante, en Valencia, el partido frente al equipo cba de Hungría.

NUESTRA CIUDAD

AGENDA DEL DIA

Viernes, 19 de septiembre

El Sol, en Castellón, sale a las 7:45 y se pone a las 20:03 Luna llena el día 24

SANTOS DEL DIA

Se. Jenaro, ob. y mr.; Nilo, Peleo, Elías y Teodoro, obs.; Pesto, Sosto, Práculo, dos.; Desiderio, Félix y Constanza, Eustoquio, Acucio, Trófilo, Sabacio, Dorimedonte, Susana, Pomposa, vg.; Mrs.; María de Cervellón, María Guillermina Emilia de Rodat, vgs..

SANTOS DE MAÑANA

Santos Artemidoro y Taleo, Bonoso y Maximiliano, mrs.; Ciro y Gilcero, obs.; Eustoquio, Teopista, Teopista y Agapito, mrs.; Faustina; Filogonio, obs.; Francisco María, Miguel y Teodoro, mrs.; Montano, m.; Nicandro, Gregorio, Pedro, Demetrio e Isabel, anacs.; Susana, Teodoro, Felipa, Sócrates y Dionisio, mártires.

FARMACIAS DE GUARDIA

SEPTIEMBRE, 19

24 HORAS

CALDUCH, Enmedio, 13. DE 8 TARDE A 10 NOCHE BALLESTER, Av. del Mar, 12 TENA, Madre Vedruna, 16;

(Detrás Colegio M.M. Carmelitas).

EN EL GRAO

SANFELIU, Churrucá, 14.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER 8 8 9

MADERAS CLEMENTE S.L.

Ctra. Onda, 101 - Tel: 52 08 00

VILLARREAL

N. VARRA, 1 - Tel. 21 59 45

FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Tel. 216825 Traslados España y Extranjero - C/. Alfoza, 111 - CASTELLON DE LA PLANA

HORARIO DE TRENES

Table with train schedules for routes: DE LARGO RECORRIDO, HACIA VALENCIA, HACIA BARCELONA, OROPESA - CASTELLON, and CASTELLON - OROPESA. Includes times and unit types.

FUNERARIA «LA MAGDALENA» Teléf. 220197

TELEFONOS PARA CASOS DE URGENCIA

Table listing emergency phone numbers for various services: POLICIA, GUARDIA CIVIL, POLICIA MUNICIPAL, BOMBEROS, HOSPITAL, RESIDENCIA S. S., SER. MEDICO URGENCIAS S. S., CASA SOCORRO, CRUZ ROJA, COCHES PATRULLA POLICIA, INCENDIOS FORESTALES, OXIGENOTERAPIA.

Pleno del Ayuntamiento

Aprobado un presupuesto extraordinario en 150 millones

24 millones para obras de urbanización en la avenida Hermanos Bou

El Pleno del Ayuntamiento de Castellón, reunido ayer en sesión extraordinaria, aprobó por unanimidad un anteproyecto de presupuesto extraordinario de 150.994.268 pesetas, para la realización de varias obras de urbanización en diferentes puntos de la ciudad.

Asistió muy poco público a este pleno extraordinario, que se celebró a última hora de la mañana, presidido por el alcalde, Antonio José Tirado.

En primer lugar y con carácter inicial, fueron aprobados dos proyectos de obras presentados por la Comisión de Urbanismo, referidos a las calles Felipe II y Hermanos Bou.

El proyecto de la calle Felipe II, entre la prolongación de la calle Lucena y la Gran Vía, incluye las obras de primer establecimiento de calzadas, aceras, alcantarillado, imbornales y bocas de riego, con un presupuesto de 2.507.000 pesetas.

Las obras proyectadas y aprobadas para la avenida Hermanos Bou, tramo comprendido entre la plaza Borrull y la vía de Circunvalación, son de mayor envergadura. Su coste ha sido presupuestado en 24.455.597 pesetas. El proyecto contempla el primer establecimiento de calzadas para aparcamiento de vehículos en las zonas laterales, reposición de la calzada central que en la actualidad se encuentra muy deteriorada, plantación de nuevo arbolado, construcción y reparación de aceras, primer establecimiento de imbornales y bocas de riego.

Superado sin reclamaciones el período de información pública que siguió a la aprobación provisional, el Pleno tomó el acuerdo de aprobar provisionalmente el proyecto de urbanización de la calle Doctor Fleming, entre la plaza Gregorio Marañón y la calle Maestro Falla, cuyo presupuesto está fijado en 1.493.823 pesetas.

Dentro de este capítulo dedicado a los proyectos de obras, se aprobaron también los de urbanización de la plaza Hermanos Vilafra, con un presupuesto de 2.907.333 pesetas; urbanización de la plaza Mallorca, cuyo presupuesto está fijado en 2.174.760 pesetas; remodelación de la plaza San José, presupuesto de 8.992.723 pesetas; actualización de los precios del proyecto de remodelación de la plaza Escuelas Pías, fijando el nuevo presupuesto en 2.441.797 pesetas, y actualización de los precios de la remodelación de Ronda Vinatea, fijándose en 900.000 pesetas el presupuesto actual.

Contribuciones especiales

Fue bastante amplio el capítulo de contribuciones especiales, aprobándose los expedientes relativos a las obras de urbanización que se van a llevar a cabo en la calle Tarragona —entre Gobernador y Peñíscola—; calles Lérica y Juan de la Cierba; calle Estatuto, segundo tramo; avenida Hermanos Bou —entre plaza Borrull y avenida Circunvalación—; Felipe II —entre Gran Vía y la prolongación de la calle Lucena— y Doctor Fleming —entre plaza Doctor Marañón y Maestro Falla—.

Presupuesto extraordinario

Se entró después en el estudio del presupuesto extraordinario por importe de 150.994.268 pesetas, que permitirá al Ayuntamiento acometer con urgencia la realización de diferentes obras de urbanización que no es posi-

ble financiar con los recursos ordinarios incluidos en el presupuesto municipal de este año.

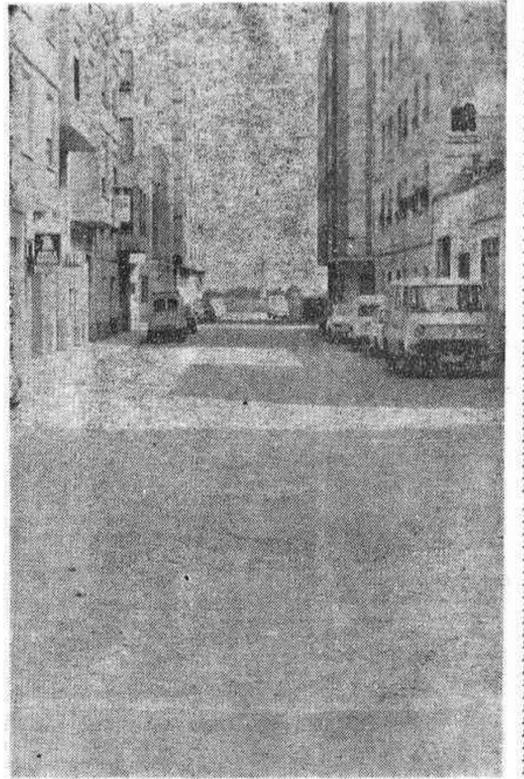
El anteproyecto —que fue aprobado por unanimidad y sin debate— se nutre con una aportación de 102.239.473 pesetas correspondientes a las contribuciones especiales que se estima devengarán las obras que se proyecta llevar a cabo, y 48.754.794 pesetas de una operación de préstamo a concertar con la Caja de Ahorros de Castellón. El acuerdo aprobado incluye también la solicitud del citado crédito.

Transferencias presupuestarias

Seguidamente fue sometido al Pleno un dictamen de la Comisión de Hacienda, proponiendo la aprobación de un expediente de modificación de créditos dentro del actual presupuesto ordinario. Parecía ser un asunto de trámite, pero en torno al mismo se suscitó el único debate que registró la sesión.

La transferencia de créditos de unas a otras partidas, dentro de la gestión anual del presupuesto del Ayuntamiento, es práctica común y habitual. A lo largo del ejercicio suele ser frecuente que se aprecien desviaciones presupuestarias, es decir, partidas que han quedado insuficientemente dotadas a causa de la aparición de nuevos gastos o necesidades, y otras que, por el contrario tienen aparentemente y según el criterio de la correspondiente Comisión, consignación de la que es posible detraer los recursos que faltan para otros sitios. En el caso que nos ocupa, la modificación propuesta era de 25 millones de pesetas. Entre las consignaciones que se disminuyen figura, con un millón de pesetas, la Concejalía de la Juventud. Se aumentan, sin embargo, los capítulos de recogida de basura y obras de urgente realización en varios puntos de la ciudad.

El concejal comunista y titular de la Concejalía de la Juventud, Abel Martí, hizo uso de la palabra para señalar que su grupo no podía aceptar ni aprobar la propuesta a causa del método seguido en la elaboración y porque representa una infravaloración de la problemática juvenil de Castellón. Afirmó que no se ha tenido en cuenta su opinión para disminuir la dotación económica de la Concejalía en un millón de pesetas, y expresó su desencanto por la falta de interés que la Corporación en su conjunto —excepción hecha de los concejales de EIC, un socialista y los comunistas— había demostrado hacia la Semana de la Juventud, cuya realización, dijo, ha constituido un éxito para el Ayuntamiento, dado el número de participantes y su coste, que ha sido de algo más de un millón de pesetas. En este sentido lamentó que la iniciativa no hubiera merecido ningún elogio por parte de la Corporación. Tras referirse a los bofetados —simbólicos claro— de los concejales de partidos de derecha a la Concejalía de la Juventud y sus iniciativas, concluyó señalando que los jóvenes también son ciudadanos de primera y pi-



dió que se restituyera el millón de pesetas a la Concejalía.

Replicó el teniente de alcalde Francisco Solsona (PSPV-PSOE), presidente de la Comisión de Hacienda, recordando al señor Martí que uno de los puntos del informe de los servicios de Intervención del Ayuntamiento pone de relieve que, sobre las partidas a las que se reducen créditos no pesan en estos momentos obligaciones de pago, mientras que el dinero se transvasa precisamente a partidas que ya tienen contradas obligaciones. Afirmó, por otra parte, que las obras y servicios que se financian con estas transferencias presupuestarias representarán un beneficio para todos los ciudadanos, incluidos los jóvenes.

Tercio en el debate el concejal de C.D. José María Escuin, quien calificó de gratuita la afirmación de Abel Martí res-

Contribuciones territoriales

Por último el Pleno ratificó el acuerdo de la Comisión Municipal Permanente, nombrando representante del Ayuntamiento en el Consorcio para la Gestión e Inspección de las Contribuciones Territoriales, a Francisco Solsona Gabi.

FIESTAS PATRONALES SANTO TOMAS DE VILLANUEVA (BENICASIM)

VIII FESTIVAL BANDAS DE MUSICA

El próximo día 20 de septiembre como ya es costumbre, la Banda «Unión Musical» Santa Cecilia celebra su tradicional Festival de Bandas de Música, que este año contará con la participación de las siguientes Bandas:

- ASOCIACION MUSICAL SANTA CECILIA DE BURRIANA
BANDA ARTISTICA NULENSE DE NULES
UNION MUSICAL «LA LIRA» DE VILLARREAL
UNION MUSICAL «SANTA CELILIA» DE BENICASIM

HORA: 22:30 N. CHE LUGAR: PLAZA LOS DOLORES

DISCOTECA

Picasso

Bajos Hotel Orange VILLAS BENICASIM

HOY, VIERNES ESPECTACULAR FIESTA 11 NOCHE

NOCHE EN TAHITI

CON DEGUSTACION DE BATIDA DE COCO

SIGUE EN PICASSO EL AMBIENTE Y LA FIESTA

NUUESTRA CIUDAD

Comisión Municipal Permanente

Contratación directa de obras de iluminación en grupos periféricos

GRATITUD DE LA ALCALDIA DE ESPADILLA HACIA LA GUARDIA CIVIL Y PARQUE DE BOMBEROS DE CASTELLON

Celebró sesión la Comisión Municipal Permanente sesión ordinaria, asistiendo el alcalde, Antonio José Tirado Jiménez, y los tenientes de alcalde Sr. S. Bellido, Solsona, Pitaroh, García-Andrade, Albach, Villamorín, Pardo y Falomir.

Obras

A propuesta de la Comisión de Urbanismo se concedió a José R. Doménech Hidalgo licencia para la construcción de un edificio de 30 viviendas de protección oficial, sótano y planta baja en la calle Gobernador, esquina a calle Tarragona; a Juan Vicente Renau Ballester, para la construcción de otro edificio de 22 viviendas y locales comerciales en la calle Méndez Núñez-Día del Trabajo y a Francisco Villegas Serrano, para la construcción de una vivienda unifamiliar en la Partida Benadresa.

Seguidamente, a propuesta de la Comisión de Servicios Públicos se acordó la contratación directa de los proyectos de obras de iluminación del Grupo Santa Teresa, San Antonio, Los Cubos y Cuadra Los Cubos (Parcial), la Unión y San Bernardo, por las cantidades respectivas de 312.000 pesetas, 375.000 pesetas, 550.000 pesetas, 275.000 pesetas y 683.000 pesetas.

Justificación de gastos

A continuación, y a propuesta de la Comisión de Hacienda, se aprobaron varias certificaciones de obras por valor de 2.099.698 pesetas; y se acordó aprobar la cuenta justificativa de las fiestas de San Pedro, del Grao, por la cantidad de 1.000.000 pesetas; la de los trabajos realizados por el personal adscrito al subsidio de desempleo durante el pasado mes de mayo, que asciende a 532.536 pesetas; y la de los trabajos de limpieza de la Playa durante el actual mes de septiembre, por un importe global de 178.600 pesetas.

A propuesta de la misma Comisión se aprobaron también, varias propuestas de pago por un total de 356.750 pesetas, en las que están incluidos los trabajos de limpieza del grupo escolar «L'illa» y los trabajos realizados en la ermita de San Jaime; varias propuestas de gastos por la suma de 2.694.382 pesetas para atender la primera certificación de liquidación de las obras de ejecución de calzadas de las calles San Vicente, Guiltarrista Tàrraga, plaza Borrull, Paseo Ribalta y Avd. Rey Don Jaime, las obras de reparación en el Colegio Serrano Sàñer y la adquisición de 12 bancos con destino al Paseo Ribalta.

Se aprobaron los dictámenes presentados por la Comisión de Gobernación, concediendo una ayuda económica de 30.000 pesetas a la Comisión de Fiestas del Grupo Rosarío y aprobando el pliego de condiciones que han de regir en la subasta de terrenos para la instalación de la Feria de Todos los Santos.

Agradecimiento a los bomberos

En despacho de oficio, la Comisión Municipal Permanente quedó enterada de las disposiciones oficiales y de interés publicadas durante la semana; de sendas saludos del Presidente del Club Náutico de Castellón y

del Vocal Delegado del Club Náutico para la Pesca del Atún agradeciendo la ayuda y colaboración en el VIII Trofeo Castellón de Pesca del Atún y la Semana Internacional de la Pesca de Altura; de un escrito del Gobierno Civil en el que da traslado a un oficio del alcalde de Espadilla agradeciendo, en su nombre y en el de todo el vecindario, el comportamiento y diligencia de las fuerzas de la Guardia Civil y del Parque de Bomberos en los trabajos de extinción del incendio forestal ocurrido los días 22 y 23 de agosto pasado; y de un oficio del alcalde del Ayuntamiento de Valencia comunicando la toma de posesión del cargo de Depositario de Fondos de aquel Ayuntamiento de quien ocupó el mismo cargo en el Ayuntamiento de nuestra ciudad, Guillermo Guardiola Sopena. Se acordó conceder un trofeo con motivo de la XXXVII Travesía a nado del Puerto de Castellón, que tendrá lugar el próximo domingo día 28 de los corrientes, a las 11 horas y otro trofeo con motivo de los actos deportivos que el cuerpo de la Policía Municipal de este Ayuntamiento celebrará en honor de su patrón San Miguel Arcángel.

Pabellones prefabricados

En despacho extraordinario la Comisión Municipal Permanente acordó aprobar una propuesta de pago para adquisición de dos pabellones prefabricados para albergar provisionalmente a la población escolar que carece de plazas en las escuelas nacionales; aprobar provisionalmente la primera entrega parcial del Padrón de Recopilación Urbana de 1980, que asciende a pesetas 1.011.107; aprobar la primera entrega del Padrón de Tasas por recogida domiciliar de basuras de 1980, por un importe total de 8.322.474 pesetas; y aprobar el acta de recepción definitiva de las obras de pavimentado de calzadas, aceras y alcantarillado de las calles Hermanos Pinzón, Miguel de Santángel y calle en Proyecto, entre las calles Serradal y Sebastián Elcano, en el Grao.

Imposición de condecoraciones militares

Presidido por el general de la Brigada de Infantería Motorizada XXI y gobernador militar de esta plaza, tuvo lugar en el Regimiento de Infantería Motorizable Tetuán, 14, el acta de imposición de condecoraciones concedidas por el ministro de Defensa, a los siguientes jefes y oficiales:

Coronel de Infantería diplomado de E. M., jefe del Regimiento de Infantería Motorizable Tetuán, 14, D. José del Pozo Pérez, la Cruz de la Orden del Mérito Militar con distintivo blanco de primera clase.

Comandante de Infantería don Francisco Forment Montoro, la Cruz de la Orden del Mérito Militar con distintivo blanco de segunda clase.

Capitán de Infantería D. Fernando Ferrando Morera, la Cruz de la Orden del Mérito Militar con distintivo blanco de segunda clase.

Precios de venta de plantones de cítricos

Por disposición del Ministerio de Agricultura, han sido fijados los precios máximos de venta al público de los plantones de cítricos para la campaña de plantación 1980-1981.

Los citados precios, en posición almacén viverista expedidor y a raíz desnuda, incluyendo el arriego y embalaje, son los siguientes:

—Plantón de uno a dos años de injerto, 253 pesetas.

—Plantón de un año de injerto, con desarrollo superior a 90 centímetros, 277 pesetas.

—Plantón de dos años de injerto, con desarrollo de éste superior a 100 centímetros, 292 pesetas.

—Plantón especial de encargo

o con destino a jardinería, precio libre. En el caso de que, a petición del agricultor o por razones de técnicas, se considere necesario servir el plantón con capellón, los precios citados se incrementarán en 33 pesetas unidad.

La disposición recuerda, por otra parte, que todos los plantones deben ir provistos de la correspondiente etiqueta y precinto del Instituto Nacional de Semillas y Plantas de Vivero.

—oO—

La empresa Viveros Aicanar ha comunicado a la Delegación Provincial de Agricultura de Castellón, el robo de un elevado número de sacos de plástico de los que habitualmente se utilizan para embalar plantones de agrinos. Estos sacos están impresos con el anagrama y nombre comercial de la firma, y cabe la posibilidad de que utilizando este embalaje algún desahogado pretenda vender a los agricultores plantones que no reúnen los requisitos necesarios. En este sentido se alerta a los compradores puesto que la procedencia legal de los plantones queda demostrada con la etiqueta y precinto del Instituto Nacional de Semillas y Plantas de Vivero, que necesariamente tienen que llevar.

UNIVERSIDAD DE VALENCIA

CALENDARIO DE MATRICULA

La Junta de Gobierno de la Universidad Literaria de Valencia, celebrada el día 10 de septiembre de 1980, acordó el siguiente calendario de matrícula para todos los centros que de ella dependen.

1.— Alumnos oficiales del 15 de septiembre al 15 de octubre. 2.— Alumnos libres del 20 de octubre al 8 de noviembre.

En base a estos períodos de matrícula los distintos centros podrán precisar los días que se matricularán cada uno de los cursos.

Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación

INSCRIPCION DE MATRICULA

El plazo de inscripción de matrícula para enseñanza oficial de la Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación, del curso 1980-81 dará comienzo del 22 de septiembre al 15 de octubre, ambos inclusive (excepto sábados) en horas de ventanilla;

Los sobres con los impresos correspondientes, se recogerán en la Secretaría. Los requisitos necesarios para efectuar dicha matrícula estarán expuestos en el tablón de anuncios, así como las instrucciones generales contenidas en dichos sobres.

EXAMEN DE GRADO DE LICENCIADO

El plazo de inscripción de matrícula para el examen de Grado de Licenciado de la convocatoria de septiembre dará comienzo del 18 al 25 del presente mes de septiembre, ambos inclusive (excepto sábados) en horas ventanilla.

Los requisitos necesarios para efectuar dicha matrícula estarán expuestos en el tablón de anuncios.

La fecha del examen se anunciará oportunamente en el tablón de anuncios.

Coyuntura económica castellanense

En agosto aumentó la actividad del comercio y disminuyó la industrial

Durante el pasado mes de agosto, el nivel de actividad del sector industrial de la provincia registró una contracción muy generalizada, mientras que se registró un fuerte incremento en la actividad del comercio, pone de manifiesto el informe mensual sobre la coyuntura económica castellanense, elaborado por la Cámara de Comercio.

El origen de la disminución del ritmo de actividad en la indus-

tria obedece —según la citada fuente—, a la existencia del período de vacaciones, que suele afectar en agosto a la mayor parte de las firmas industriales. Por otra parte, la problemática sectorial fue similar a la existente en meses anteriores, girando en torno a la influencia de la crisis y sus consecuencias: creciente número de impagados y dificultades financieras. La mejora de la actividad comercial, comparada con el mes de julio, se apreció especialmente en alimentación, textil, confección, muebles, artículos de librería, ferretería, artículos deportivos y de ocio. En el resto de sectores, se registraron pequeñas bajas de actividad.

El estudio de la Cámara de Comercio señala que los problemas y dificultades del sector comercial son también idénticos a los de meses anteriores, estando referidos al menor poder adquisitivo del consumidor y a la situación económica general del país. Las empresas encuestadas insisten en la creciente importancia del número de impagados y dificultades de tipo financiero.

Como factor coyuntural de signo positivo hay que señalar la gran afluencia de turistas que durante el mes de agosto registró nuestra provincia si bien predominaron los visitantes de poder adquisitivo medio y bajo.

TRIBUNA LIBRE

CONTAMINACION

La tarde cae lentamente, como preludio agonizante del día que fenece. Las nubes raudas y veloces, caminan con fuerza tormentosa hacia el sureste, ataviadas de sus mantos o ropajes de un blanco-oscuro. Más que viento, la finísima brisa sopla sin fuerza, meciendo en las alturas suavemente los picos de los árboles que con su balanceo incesante hacen perceptible hasta nosotros ese rumor sordinesco, que se convierte en susurro al paso del refrescante venticello soplante.

La flora en los aldeaños o ribeiras del río, yace agostada, como enferma, sin vitalidad, por ese azole constante de las turbulentas aguas sucias y con laminadas que río abajo, en su andadura, cruzan distintas poblaciones, enmarcadas en su itinerario o recorrido, absorbiendo a su paso toda esa podredumbre de basuras residuales, desmenuzando todo el sistema ecológico de la naturaleza viviente.

Agua que en su caminar fertiliza las tierras con la riqueza alquímica de sus fuerzas y poderío, como base consustancial del crecimiento agrícola en sus más amplias dimensiones. El agua, siempre el agua, será de indecibles valores prioritarios para la supervivencia humana, puesto que si desapareciera el preciado líquido de la faz de la tierra, ¿de donde procede, y ante tantos cúmulos de descredibilidad e ineficacia de los humanos, al no poder tener y mejorar a todos los niveles de seguridad, el mundo se convertiría, por su calentamiento atmosférico, en una de esas pesadillas horribles de azote del pensamiento, de parecidas consecuencias desastrosas a los sucesos acontecidos en Hiroshima (Japón).

Estos calentamientos atmosféricos, y esas suciedades contaminantes de las aguas residuales, son determinantes, para erradicar a marchas forzadas, nuestro sentir y pensamiento ante esa maldad destructiva, que se cierne sobre la humanidad, como espectro invisible de la vida cotidiana, que vive latente ante nosotros, que conocemos su peligrosidad mortífera, que técnicos y no técnicos conocemos perfectamente, que nuestras aguas putrefactas se están purificando, que percibimos su pestilencia nauseabunda de toda esa podredumbre, que sigue siendo nuestro azote, a la par que destruye el sistema ecológico como la «fauna» y «flora» para proseguir o continuar con lo humano.

Estos condicionamientos, merecen estudios profundos y radicales, en aras del bienestar social de los pueblos, para lo cual es necesario e indispensable, no desequilibrar el «status» de convivencia de los pueblos, y ofrecer a esas poblaciones divididas de los progresos ciudadanos, esas mejoras cívicas, que por derecho propio les corresponde dentro del respeto a la sociedad.

Estas soluciones son un imperativo, como dije anteriormente.

de derecho y civismo a la ciudadanía de los pueblos, para liberarlos de esa farragosa pesadilla, como constante de sus sufrimientos. Los ríos dejaron de ser manantial, como pureza de agua, para convertirse, al paso de los tiempos, en monstruosos hacimientos de inundaciones pestilentes, con la agravante destructiva de todo cuanto en el mismo tiene alguna supervivencia.

Esas aguas sucias, contaminadas de impureza manifiesta, llegan a nuestro «Mare Nostrum» en holocausto de muerte de las aguas, puesto que al fundirse en abrazo, se transmiten y contagian de todas las enfermedades y microbios de las que son portadoras. Nuestro mar Mediterráneo, convertido en pozo de basuras y contaminaciones, sin profundizar en detalles harlo conocidos. Lógicamente, los ríos arrastran todos los desperfectos terrestres hacia el mar, mientras este «Mare Nostrum» se está muriendo, y muriendo por la recepción cotidiana de todas estas suciedades, amén de los residuos de los grandes petroleros, y de los miles de barcos de todas banderas y nacionalidades que lo cruzan diariamente en todas sus direcciones.

Estos incongruencias incompatibles, en las que estamos inmersos todos los países ribereños de nuestro Mediterráneo son los protagonistas pasivos de este desequilibrio de inconfesables soluciones, no por desconocidos, sino por desidia en aplicación de las mismas.

La riqueza de las tierras y la supervivencia humana, radicalmente descaída, dentro de ese marco de posibilidades, de que los países ribereños de este mar que se está muriendo se reúnan y atajen como común denominador toda esta problemática desestabilizadora y desequilibrada que está imperando a lo largo y ancho de nuestro Mediterráneo en la actualidad almacén de inmundicias y basuras de sus nacionalidades ribereñas.

Manuel GUAL SOLSONA (PSOE-HISTORICO)

Esta sección de «Tribuna Libre» es una parcela de nuestro diario en la que se trata de recoger todas aquellas opiniones e inquietudes de cualquier tipo, siempre que las mismas sean expuestas dentro de una línea de respeto a las personas y no infrinjan ningún precepto jurídico vigente. En esta postura abierta a todas las opiniones MEDITERRANEO no hace necesariamente suyas las ideas vertidas en los artículos firmados. Estos artículos deberán tener como máximo dos folios escritos a máquina, a dos espacios y por una sola cara. Los que rebasen esta extensión, por necesidades de espacio, tendrán que ser reducidos por sus autores, en el caso de que tengan verdadero interés en su publicación.

CULTOS-CULTOS-CULTOS

★ SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 8, 9 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

★ SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 6 y 9 de la mañana y a las 8 tarde.

★ SAN PEDRO. — Hoy, misa a las 7:30 tarde.

★ SAN FRANCISCO. — Hoy, misas, a las 8:30 de la mañana y 7:30 de la tarde.

★ SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misas, a las 8:30 y 9:30 de la mañana. Tarde, misas a las 7:30 y 8:30.

★ SAN AGUSTIN. — Hoy, misas a las 8 y 10 de la mañana y 7:30 de la tarde.

★ NUESTRA SRA. DEL CARMEN. — Hoy, misa a las 8:30 de la mañana.

★ SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misa a las 7 de la tarde.

★ SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misa a las 7 de la tarde.

★ SAN CRISTOBAL. — Hoy, misa a las 8 de la tarde.

Fe Baha'i

Centro local (Avda. Casalduprà, 43, segundo, primera). Mañana, a las 7 de la tarde, estudio de las enseñanzas de Bahá'u'lláh.

Programas de radio

RADIO CASTELLON CADENA SER

6:30 Despierte con música. — 7 Boletín Informativo. — 7:10 Pentagrama de la mañana. — 7:30 Boletín informativo. — 7:40 Ven y escucha. — 8 Matinal cadena SER. — 8:35 Música en Long Play. — 8:55 Los estrenos de la SER. — 9 Boletín informativo. — 9:05 Cante flamenco. — 9:30 Discoteca nueva. — 9:45 La saga de los Porretos. — 10 Boletín informativo. — 10:05 Matinal Musical. — 10:20 Comunicados. — 10:25 El intérprete del día. — 10:30 Disco Club. — 11 Mediodía Cadena SER. — 11:45 Hits internacionales. — 12 Boletín informativo. — 12:03 Servicio Meteorológico de Levante. — 12:05 Amanecer. — 12:15 Estrellas musicales. — 12:30 Notas deportivas. — 12:40 Comunicados. — 12:45 Disco Flash. — 13 Boletín Informativo. — 13:03 Cotizaciones de productos agrícolas. — 13:06 Ritmos célebres. — 13:15 Ayer y hoy. — 13:35 A todo ritmo. — 14 Actualidad 14 horas. — 14:30 La SER Informa. — 14:45 La voz de... — 15 Conto para Ud. — 15:45 Los estrenos de la SER. — 16 Boletín informativo.

«LA VOZ DE CASTELLON» RADIO CADENA ESPAÑOLA

16:30 Novela: «El hombre del puerto», capítulo quinto. 17:15 Verano musical. — 18 Servicio informativo. — 18:05 Consultorio Elena Francis. — 18:35 Musical de tarde. — 19 Servicio informativo. — 19:06 Musical de tarde. 20 Diario hablado de Radio Nacional. — 20:30 Epicentro La Voz de Castellón. — 20:40 Santo Rosario. — 21 Radio Cadena Actualidad y Radio Cadena Cultural. — 21:30 Coplas. — 22 Penalty. — 22:30 El último musical. — 23:30 Radio Gaceta de los Deportes. 23:55 Programas para mañana y cierre de la emisión.

RADIO POPULAR ONDA MEDIA

7:30 Apertura; 7:32 «Programa uno», un espacio en el que junto a las peticiones discográficas de los oyentes y a diversas selecciones musicales, se incluye a las nueve un juego telefónico; 9:55 Avance informativo; 10 «Solo éxitos»; 10:30 «Lustres y nosotros»; 13:30 «Calle Mayor», primera edición; 14 «Popular deportivo», edición de mediodía; 14:30 «Día», espacio informativo; 15 «En vivo»; 16:55 Avance informativo; 17 «Disco joven»; 17:30 «La radio es cosa de todos» con «Usted pregunta, usted contesta»; 19 «Adolescente super-stars»; 20:30 «Calle Mayor», segunda edición; 21:30 «Popular deportivo», edición de noche; 22 «Fans»; 23:30 «Bocaneta de rock»; 24 Cierre.

MATINAL

7:58 Sintonía y apertura. — 8 Diario hablado de Radio Nacional. — 9 Acuarela matinal. — 9:15 La Zarzuela. — 9:30 Música para la mañana. — 10 Servicio informativo. — 10:05 Hoy viernes. 10:30 Musical Ortopono. — 10:45 Las canciones de Julio Iglesias. 11 Servicio informativo — 11:05 Microsurco. — 11:25 El intérprete de la semana. — 11:30 Recordando el ayer.

MEDIODIA

12 El Angelus. — 12:02 Servicio informativo. — 12:10 Castellón, sus tierras y sus gentes — 12:15 Sintonía 15. — 12:30 Magazine 80 — 13 Servicio informativo. — 13:05 Sabor español. — 13:30 Espacio Navarre. — 13:35 Epicentro, La Voz de Castellón.

SOBREMESA

14 Diario hablado de Radio Nacional 14:30. — Radio Gaceta de los Deportes. — 14:40 Penalty. — 15 Ritmos, canciones y melodías. — 16 Servicio informativo. — 16:05 Continuación de Ritmos, Canciones y Melodías. —

Notas de Sociedad

Enlace ZAMORA MUÑOZ-MACHES MICHAVILA

En la capilla de la Base Aérea de Torrejón de Ardoz, contrajeron matrimonio el teniente de Aviación, don Juan Angel Zamora con la encantadora señorita María Teresa Machés, siendo apadrinados los contrayentes por doña Llanos Muñoz de Zamora, madre del novio y por el Dr. D. Federico Michavila, abuelo de la novia.

Terminada la ceremonia matrimonial, en la que actuó el capellán de la Base, los numerosos y distinguidos invitados entre los que se encontraban el coronel jefe de la Base y varios jefes y oficiales del Ejército del Aire y de la Armada, fueron obsequiados con una cena en el comedor de oficiales.

La feliz pareja partió en viaje de novios hacia Grecia. Reciben los familiares de los recién casados nuestra cordial felicitación y deseo de eterna felicidad de miel para la nueva pareja.

DE INTERES PARA EMPLEADOS DE BANCA, O FUNCIONARIOS QUE TENGAN LAS TARDES LIBRES EMPRESA DE AMBITO INTERNACIONAL BUSCA — Concesionario en Plaza — Preferentemente necesitamos una persona relacionada. — Escribir al apartado de Correos núm. 2.026 de Barcelona Ref. C. A. (Contrato no laboral)

EN VALENCIA: RESIDENCIA UNIVERSITARIA MASCULINA JAIME I ENCLAVADA EN PLENO CENTRO DEL DISTRITO UNIVERSITARIO Tratamiento familiar — Excelente comida y limpieza — Servicio médico — Cafetería — Sala de cine y TV. Actividades culturales y deportivas ABIERTO PLAZO DE INSCRIPCION CUENCA TRAMOYERES, 5 Valencia-10 Teléfonos: 369 11 63 — 369 11 88 — 369 80 97

NUESTRA PROVINCIA

NULES

Inauguración de la Feria Agrícola

Asistieron el gobernador civil y el presidente de la Diputación



La Feria de Ganados y Exposición de Maquinaria Agrícola de Nules, que anualmente organiza el Ayuntamiento de dicha población, fue inaugurada a primera hora de la noche de ayer por el gobernador civil, Rafael Montero, acompañado de su esposa. Asistieron a la ceremonia inaugural, entre otras personalidades, el presidente de la Diputación, Joaquín Fornás y esposa; los diputados provinciales Manuel Tarancón, Ismael Darós y José Manuel Albella; el alcalde de la localidad, Vicente Porcar Bigorra; miembros de la corporación municipal, Reina de las fiestas del barrio de San Joaquín y autoridades locales.

También tendrán lugar ocho pruebas de tiro y arrastre con importantes premios.

(Fotos: HEREDIO)

El Grup "Castelló" (Dances i Cançons), en Càrcer

El gobernador civil y el presidente de la Diputación fueron recibidos en el Ayuntamiento por el alcalde y corporación municipal, dirigiéndose después hasta el recinto ferial donde el señor Montero Gomis cortó la cinta que cerraba el acceso, dando por inaugurada la Feria. Desde el primer momento, la Feria recibió una constante afluencia de público, interesado en contemplar la variedad de productos agrarios que se exponen entre los que destacan las últimas novedades en motacultivos, cavadoras, máquinas de pulverizar y de espolvoreo, plaguicidas, herramientas para el campo y vehículos de transporte especialmente adaptados a las necesidades del sector agrícola.

El cargo de «Musa» ha recaído este año en la joven castellonense Esther Roig Varoch, que, como tal ha de presidir los actos que la mencionada Sociedad Musical organiza anualmente en honor a Santa Cecilia.

Tal circunstancia ha propiciado la grata presencia del Grup «Castelló» en la citada localidad valenciana. No hay que decir que danzantes y rondalla se han venido preparando estos últimos semanas con especial interés para, de nuevo, tratar de dejar bien alto el pabellón del grupo folklórico de Castellón y su Provincia. Les deseamos cosechen un nuevo éxito en su actuación de esta noche.

Optica Guinot. ADAPTACION E INVESTIGACION EN LENTES DE CONTACTO. Avda. Rey D. Jaime, 68 - Teléfono 21 40 72 CASTELLON

BENICASIM

Esta noche proclamación de la Reina de las Fiestas

Con el acto de proclamación oficial de la Reina de las Fiestas, se inician hoy los festejos patronales de Benicàsim, en honor de Santo Tomás de Villanueva.

Como Reina de las fiestas ha sido nombrada la señorita Charo Morales Sánchez. Integran su Corte de Honor Ana María Moreno Cuadra, María Pilar Ema Barberá, María Jesús Leal Aveniño y Clara Eugenia Ferrando Bellido.

El acto de proclamación se celebrará en el Cine Avenida, a las diez y media de la noche, actuando como mantenedor Juan Bautista Soler Usó, director de la emisora Radio Popular de la Plana. Seguidamente intervendrá el grupo folklórico castellonense «Els Lauradors».

Las fiestas en honor de Santo Tomás de Villanueva se prolongarán hasta el próximo día 28 con un programa bastante amplio integrado por actos de tipo popular, deportivo, cultural, etc.

CLASES GRATUITAS DE SOLFEO

La Comisión de Cultura del

Ayuntamiento de Benicàsim, pensando en el interés de muchos niños hacia la música, ha creado unas clases de solfeo para escolares de la localidad. Dichas clases, que serán totalmente gratuitas, se impartirán en la Academia de Música sita en el piso segundo de la Casa Consistorial, y estarán a cargo del director de la Banda de Música «Santa Cecilia», maestro Antonio Alapant.

En las distintas aulas escolares de EGB de la localidad se han distribuido unas papeletas para que, los escolares que así lo deseen, puedan inscribirse gratuitamente en estas clases de solfeo promovidas por el Ayuntamiento de Benicàsim a través de su Comisión de Cultura.

MONTAN

ANGELINA GAYETE IBÁÑEZ, CLAVARIESA MAYOR DE LAS FIESTAS

Angelina Gayete Ibáñez ha sido nombrada Clavariesa Mayor de las fiestas patronales de Montan, que tendrán lugar del 20 al 27 del presente mes de septiembre. Como Clavariesas han sido designadas las señoritas Mari Sol Vea Ibáñez, Mayte del Campo Bellido, Julia María Bayo Gayete y Amparo Andrés Sorribes.

El acto de proclamación oficial de las Clavariesas tendrá lugar el sábado próximo, a las ocho de la tarde, en la plaza de Calvo Sotelo, como apertura oficial de los festejos dedicados a la Virgen de los Dolores. Actuará como pregonero Alejandro Griñón Bellido, hijo del pueblo.

VILLAVIEJA

UN CENTENAR DE EJEMPLARES EN EL CONCURSO CANINO

Aproximadamente un centenar de perros participarán el próximo domingo en el Concurso Canino que, con carácter provincial, se celebrará en el Campo de Fútbol «La Cantera», de Villavieja.

Tras la iniciativa de este año, que ha despertado un gran interés entre los aficionados a los perros y miembros de sociedades caninas, los organizadores tratan de conseguir la homologación oficial de la competición a fin de que, en próximas ediciones pueda ser puntuable para el Campeonato de España de la especialidad.

Entre los animales inscritos para el concurso del domingo figuran ejemplares de las razas doberman, pastor alemán, bretón, perdiguero de Burgos, pointer y otros. El jurado otorgará los distintos premios atendiendo a la belleza de los distintos ejemplares que tomen parte en la exhibición, que, por cierto, dará comienzo a las nueve y media de la mañana.

A. L. EGEA

VILLARREAL

Visita del vicerrector de la UNED a los locales de la Biblioteca Municipal. — Concierto de órgano en la Arciprestal. — Campaña de desratización

Los locales donde quedará ubicada la Universidad a Distancia, es decir los instalaciones de la Biblioteca Municipal, fueron visitados recientemente por el vicerrector de la UNED, don Francisco Samaranch, acompañado de diversos representantes del Patronato del Centro Asociado de Castellón, con su presidente señor Carceller Ferrer al frente, al objeto de comprobar el estado de los mismos. El señor Samaranch, en su detallada visita, comprobó las instalaciones del edificio de la Biblioteca Municipal, señalando al final del recorrido que pocos centros asociados poseen unas instalaciones que puedan adaptarse mejor a las necesidades de la UNED.

Por otra parte, relacionado con el mismo tema, parece definitivamente concedida al Patronato local la autorización para la entrada en funcionamiento para el próximo curso en las especialidades de Derecho, Económicas, Empresariales, Pedagogía, Ciencias de la Educación e Ingeniería Técnica Industrial Electrónica, así como el curso de acceso a la Universidad para mayores de 25 años, estando previsto que en las próximas horas pueda confirmarse la apertura de la matrícula para los alumnos que deseen cursar sus estudios mediante dicho sistema.

Curso para el que existe un presupuesto de 11 millones de pesetas a sufragar por la Caja de Ahorros, Caja Rural, Diputación y Ayuntamientos asociados, aunque en realidad el auténtico artífice que ha posibilitado la instalación de la UNED en nuestra provincia —exactamente en Villarreal— ha sido la Diputación Provincial que, desde el primer momento, se volcó para buscar solución a cuantos problemas pudiera plantear la instalación de la Universidad a Distancia.

Concierto de órgano en la Arciprestal

La Congregación de Luises, que se encuentra en estos días conmemorando su tradicional fiesta anual, ha programado para el domingo, a partir de las 5:30 de la tarde, un concierto de órgano a cargo del profesor de órgano y clavicín del Conservatorio de Música de Valencia Vicente Ros.

El concierto, que cuenta con el patrocinio de la Caja de Ahorros de Valencia, tendrá lugar en la Arciprestal de San Jaime, interpretando Vicente Ros obras de Bach, Mendelssohn, Liezt, Brahms, Regér, Espí y Alón.

Campaña desratización

En la última reunión de la Comisión Permanente, vista la propuesta de la comisión de Sanidad, quedó determinado que se lleve a cabo una campaña de desratización disponiendo para ella del personal del servicio de limpieza y utilizando el material adquirido y disponible, según

antes de llevarse a efecto la campaña debe de solicitarse informe del veterinario municipal sobre la época del año en que sería más oportuno realizarla. Asimismo, en la mencionada reunión se aprobó la propuesta de que el camión cuba contra incendios se encuentre siempre disponible para cualquier servicio para el que sea requerido, tanto para dentro de la ciudad como para cualquier pueblo de la provincia, sin necesidad de que para la entrada en servicio sea precisa la orden de la Alcaldía.

Dentro del apartado de disposiciones y correspondencia oficial, se dio cuenta del informe emitido por los técnicos municipales en relación con los pavimentos asfálticos de los caminos que fueron utilizados por la empresa ejecutora de las obras del desvío de la CN-340. Como el informe explica que éstos quedaron en precaria situación, pese a las reparaciones realizadas, la Permanente aprobó dar traslado de dicho informe a la empresa, participándole que la obra no es de conformidad, y que con objeto de subsanar las deficiencias señaladas se fija día para, de acuerdo con la Cámara Agraria, visitar con representantes de la empresa los caminos, determinando caso por caso los caminos que precisan arreglo.

Finalmente, dada cuenta del informe del encargado de la depuradora con relación al funcionamiento de la existente en el núcleo de Alquerías, la Permanente decidió hacer ofrecimiento al municipio de Nules de las aguas resultantes de la depuración para que sean aprovechadas para el riego.

FUE NOTICIA EN CASTELLON...

18 DE SEPTIEMBRE

HACE 50 AÑOS

Continuó la violencia en la huelga de los albañiles. Un patrono fue apaleado en la calle San Félix y tuvo que ser cuidado en la Casa de Socorro. Dos propagandistas de la huelga fueron detenidos. El Ayuntamiento acordó subastar las obras de construcción de 150 nichos para adultos en el Cementerio Municipal.

HACE 25 AÑOS

Falleció en Granada José Rodrigo Jontoya, que durante muchos años fue delegado de Hacienda en Castellón.

EFEMERIDES

Hoy viernes, 19 de septiembre, se cumplen los siguientes aniversarios:

- 1517.— Carlos de Absburgo, proclamado rey de España por el cardenal Cisneros, desembarca en Villaviciosa (Asturias)
1580.— Liberación de Miguel de Cervantes, cautivo en Argel, gracias a la mediación de los Padres Trinitarios.
1771.— Decreto fundacional de la Orden de Carlos III, instituida por este monarca español en acción de gracias por el nacimiento del infante Carlos Clemente, hijo del príncipe de Asturias (futuro Carlos IV).
1809.— Nuevo y desesperado ataque de los franceses a Gerona, que supuso para los invasores un sangriento fracaso.
1836.— Se prohíben en Portugal las corridas de toros por considerar que «son una diversión bárbara e impropia de naciones civilizadas».
1851.— Nace en Celanova (Orense) el poeta Manuel Curros Nogueira, conocido por el nombre de Curros Enríquez.
1886.— «Sargentada de San Gil», última sublevación de carácter republicano del siglo XIX: el general Villacampa se puso a frente de los sublevados. Fueron derrotados por las fuerzas del Gobierno.
1909.— La guardia suiza del Vaticano vuelve a vestir los uniformes que es fama dibujó Miguel Angel.
1939.— Hitler ofrece la paz a Francia e Inglaterra, a condición de que reconocieran sus conquistas territoriales. No le hicieron ningún caso.
1949.— La aviadora inglesa Morrow Tait aterriza en el aeropuerto de Croydon después de dar la vuelta al mundo pilotando un avión. Se convirtió así en la primera mujer que realizó esa hazaña.
1961.— Fallece el escultor Juan Cristóbal González Quesada.
1978.— Jordania y Arabia Saudí rechazan los acuerdos de Camp David.
1979.— Se repite en la catedral de Nápoles el milagro de la llicuación de la sangre de San Jenaro.

(DOCUMENTACION — EFE)

LA PROVINCIA EN FIESTAS

ACTOS PARA HOY

BECHI

A las 10 de la noche, y también en el Cine Bechi, presentación de la Reina Infantil y toda su Corte de Honor. Después, en la Terraza Bismarck, se celebrará un programa infantil, en el que actuarán los Payasos Musicales.

CASTILLO DE VILLAMALEFA

A las 12 horas. — Volteo de campanas y traca.
A las 17. — Entrada de vaquillas y encierro.
A las 20. — Conjunto.

JERICA

A las 18 horas. — En la plaza del Ayuntamiento, gran Festival infantil, terminando con una traca caramelera.
A las 23. — En la plaza del Ayuntamiento Concierto por la

Banda Municipal, dirigida por don Manuel Gómez Marqués.
A la 1 de la madrugada. — En la Torre Campanario, tradicional «Vole», precedido de fuegos de trueno y disparo del «Abuelico de la Villa».
A las 2. — En la plaza de Coarros, «Bacoái».
NAVAJAS
A las 23 horas. — Organizado por la Comisión de Fiestas, actuarán en la plaza del Olmo «Els Povesos» y «Grupo de Jotas de Villa del Arzobispo».

VILLAVIEJA

A las 13:30 horas — Encierro de vaquillas.
A las 16. — Concurso de patios deportivos.
A las 18:30. — Carrera ciclista en circuito urbano.
A las 18. — Exhibición de ganado vacuno.
A las 22. — Pasacalle de antorchas.

NULES

GRAN FERIA DE GANADOS Y EXPOSICION DE MAQUINARIA AGRICOLA DIAS 19 - 20 - 21 DE SEPTIEMBRE

MOTOCULTORES, CAVADORAS, MAQUINAS DE PULVERIZAR Y DE ESPOLVOREO, PLAGUICIDAS, CAMIONES, FURGONETAS, MOTOCARROS, REMOLQUES Y TODA CLASE DE HERRAMIENTAS PARA EL CAMPO.

GRANDES DEMOSTRACIONES EN EL RECINTO DE LA FERIA

APERTURA, DIA 19, 8 TARDE

CLAUSURA, DIA 21, 8 TARDE

Organizada por el Muy Ilustre Ayuntamiento

anuncios por palabras



VARIOS

- (1751) SERVICIO CUBA PARA agua para algibes, obras, pequeños riegos, etc. Tel. 235011.
- (1861) SU PERRO como en casa. «Canis». Residencia Canina. Tel. 300650. Benicassim.
- (1396) EVA MASAJES MIXTOS. Atendido por ambos sexos. Avd. Valencia, 94 6.º-23.º.
- (2005) ARTES-HOBBIES, modelismo naval, aeromodelismo, automodelismo, radio control, manualidades, bellas artes, productos cerámicos San Félix, 12.

VENTAS

edificio

NAVARRA PARK

mucha calidad a precio competitivo

2 plazas garage

5 estrellas (muy) bien situadas

chaffan calle navarra pl. general sanjurjo

FINANCIACION A 8 AÑOS

INFORMACION EN AVDA. REY D. JAIME, 16

TELF. 21 25 00

(1) DISPONGO PISOS INMEJORABLE situación, precio condiciones pago. Teléfono 21 54 83 Sr. Moya.

(9) CENTRO INMOBILIARIO pisos desde 1.100.000 precio total, llaves mano. Facilidades 218700.

(11) COMPRE SU PISO (ya habitable) y pague como un alquiler. 14.778 ptas. mensuales. Con una inicial de 175.000 ptas. 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, estar comedor, Plaza para coche. Información edificio Gallet Avda Circunvalación esquina Obispo Salinas.

200) NOMDEDEU VILLAS, APARTAMENTOS, pisos, áticos, entresuelos y parcelas. Teléfono 21 95 00.

(1248) OCASION TERRENOS RUSTICOS con asfaltado a 19 Km. de Castellón vendemos, baratísimos y con facilidades de pago. Tel. 22 32 08.

(1546) OCASION PLAYA Oropesa, Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tl. 310218

(1610) COMERCIANTES. SOTANO 200 m.º calle Alloza, compatible parking, almacén, comercio. Precio Interesante. Facilidades de pago. Teléfono 224812.

(1668) VENTA DIRECTA: Pisos en Avda. Rey D. Jaime, amplias facilidades de pago. Razón: Tel. 22 48 12.

(1669) VENTA DIRECTA: Apartamentos en Benicassim 1.ª línea playa y en la mejor zona residencial. Piscina, juegos infantiles, etc. Condiciones de pago a convenir. Razón: 30 16 12.

(1670) VENTA DIRECTA: Plazas de garaje en el centro de Castellón. Facilidades 5 años. Razón: Tel. 22 48 12.

(1671) VENTA DIRECTA: Apartamentos en playa de la Concha Oropesa, 1.ª línea, piscina y tenis. Condiciones de pago a convenir. Razón: 31 03 38.

(1768) BUNGALOWS CON PISCINA y jardines. 2-3-4 dormitorios, comedor-salón con chimenea, plaza garaje, piscina. Entrega inmediata. Precio desde 2.285.000 Ptas. Informa comins. Teléfono 23 17 12.

(1777) OCASION RAYCA OFRECE apartamento 1.ª línea Benicassim. 3 habitaciones, piscina, tenis. Entrega inmediata. Tel. 22 65 45.

(1778) RAYCA OFRECE PISOS distintas zonas facultades. Informa Rayca. Facilitadores. 72 Tel. 22 65 45

(1889) VENDO CASA de cuatro (S. Juan de Moré), cuatro dormitorios, comedor, aseo, cocina, tres terrazas, agua y luz. 1.500.000.- Ptas. Razón: 226281.

(1826) VENDEMOS PISOS C/ República Argentina, 4 habitaciones, comedor-salón, cocina, baño, aseo, terraza. Razón. Tel. 226281.

(1927) VENDEMOS BAJO comercial 200 m.º c/ República Argentina, esquina c/ Donat. Razón. Tel. 226281.

(1831) CAVISA APARTAMENTOS Oropesa 2 y 3 dormitorios, frigorífico, cocina, horno y calentador, desde 1.490.000 entrada 200.000 resto hasta 14 años. Tel. 230400.

(1932) NOMDEDEU VENDE villa en Gran Avenida, zona Hotel Orange, C/ Sevilla. Magnífico jardín 219500.

(1933) CAVISA OCASION piso céntrico 4 dormitorios 1.900.000 total. Información 230400.

(1948) OROPESA APARTAMENTOS bungalows muy económicos Ud. decide forma pago, situaciones naturalmente primera línea playa. Esperamos su visita en «Centro Inmobiliario» playa Concha, 31 00 98.

(1949) PROFESIONALES. LOCAL Ideal para consulta, despacho, oficina, etc.; chaffán Rey D. Jaime-Ruiz Zorrilla. Precio Interesante. Facilidades de pago. Razón teléfono 22 48 12.

(1714) EN CALLE TRINIDAD vendido piso de ocasión, 145 m.º Orientación mar. Condiciones pago a convenir. Razón: Tel. 22 42 83.

(1958) SE VENDE Bar con vivienda. Razón: Tel. 214329.

(1960) VENTA DIRECTA: pisos con plaza garaje opcional en varios puntos de la ciudad, a partir de 2.300.000.- pesetas. Entrada a convenir. Apagando el 50% a 18 años razón: J. Gas C/ Falcó, 2. Castellón.

(1961) VENTA DIRECTA: bajos comerciales, entresuelos varios puntos de la ciudad. Facilidades a convenir. Razón: J. Gas C/ Falcó, 2. Castellón.

(1975) VENDO LOCAL comercial de 110 m.º c/ Herrero, 68, zona ideal para cualquier tipo de negocio. Tel. 23.09.47

(1987) VIVIENDAS OFICINAS, locales comerciales, plazas garaje, en el centro de Castellón. Complejo San Agustín. Información y venta: PROCAS, S. A. c/ Mayor, 82 Tel. 227662 Castellón.

(1999) VENDO EN CASTELLON, piso nuevo sin estrenar, cuatro habitaciones, dos baños, plaza garaje. Teléfono 36 09 77.

(2000) VENDO PISO TRES habitaciones Luropa II. Sra. María Carmen. 22 78 00.

(2001) COVENSA OFRECE PISO junto Puerta de Sol. Todo exterior. 21 91 17.

(2006) OCASION VENDO RESTAURANTE N-340. Mucho poco clientela, imposibilidad atenderlo. Facilidades de pago. Tel. 21 87 00.

(2015) PISO A ESTRENAR, 4 habitaciones. Garaje opcional. Facilidades. Informa y vende: INMOCAS Poeta Guimerá, 6-bajos. Teléf. 21 70 87.

(2019) URGE VENDER apartamento en Benicassim situación privilegiada. Llamar Teléfono 21 48 88.

(2025) VENDO PISO céntrico a estrenar, 1.750.000, Sagasta, 25-2.º Facilidades. Teléfono 23 20 21.

(2026) ¡ATENCIÓN! PISOS desde 300.000 Ptas. de entrada, resto 18 años. Zona Fadrell. Informa y vende ROMEA, Enmedio 23.

(2029) VENDO PISO céntrico económico, cuatro dormitorios, trato directo. Teléf. 22 32 71

(2040) VENDO TRACTOR «Barreiros» 50 caballos semi-nuevo Tel. 22 62 81.

ALQUILERES

(27) AGENCIA ROMEA, ALQUILER y venta de pisos, locales y entresuelos. Informa, 23. Tel. 217384.

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 12.- Ptas. Mínimo 10 palabras

(28) CENTRO INMOBILIARIO tiene locales y naves para alquilar diversos tamaños. 218700

(29) FOTOCINE LLEDO ALQUILER todo tipo películas Plaza Clavé 24 Castellón

(30) CENTRO INMOBILIARIO tiene pisos alquiler con y sin muebles diferentes zonas 218700.

(1655) INMOBILIARIA RAMOS p sos locales, naves, entresuelos. Asensí, 4. Entresuelo. Tel. 23 00 52.

(1756) INMOBILIARIA RAMOS NAVES de 7000 y 2000 m2. 23 00 52

(1842) SE ALQUILA PISO amueblado. Razón: Tel. 23 00 95 de 9 a 2.

(1883) CENTRO INMOBILIARIO precisa urgentemente pisos alquiler con, sin muebles total solvencia garantía 21-87-00.

(1965) SE ALQUILA Apartamento Benicassim sin muebles, con electrodomésticos, chimenea, muy independiente. Interesante emplazamiento. Razón: 30 12 99.

(1972) SE ALQUILA local comercial desde 200 hasta 450 m2. Razón: Tel. 21 10 31.

(1998) AMUEBLADO ALQUILO PISO, 9.000, dos, tres, señorías. Alcalde Tárrega, 61. Castellón.

(2004) BUSCO EN ALQUILER o compra bajo comercial más de 200 m.º céntrico o en barrio. Interesa sótano, semi-sótano o interior mansana. Tel. 21 72 10, de 3'30 a 6.

(2023) DESEO EN ALQUILER marseta a casa de campo, cercanías a Castellón. Llamar teléfonos: 220829-300584.

(2024) SE ALQUILA piso amueblado para estudiantes o similar. Tel. 22 03 35.

(2038) ALQUILO APARTAMENTO amueblado Benicassim, frente Playa, 10.000 ptas. Teléfono 52 17 03.

(2039) ALQUILO PISO amueblado cerca Normal. Razón: Rda, Magdalena, 5-1.º-3.º

(2045) SE ALQUILA piso amueblado con teléfono. Parque Oeste, preferiblemente estudiantes. Avisos: 213856.

(2046) SE ALQUILA piso amueblado pequeño. Céntrico. Razón. Tel. 222026. Castellón.

(2047) SE ALQUILA casa. Razón: Ctra; Morella, Km. 2, núm. 8

COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

(1852) TRABAJE MONTANDO cuadros casa, Decorhogar, Aureliano San Román, 5, Oviedo.

(1990) SE NECESITA oficial de pastelería. La Pílarita 212290, Ref. INEM, CS-24558-1

(2007) SE OFRECE SEÑORITA para guardería. Razón: Teléfono 21 55 71, de 9 a 1.

(2032) SE NECESITA personal con furgoneta para reparto a comisión de productos de alimentación, por las mañanas. C/ Cronista Rocafort, 27. Tl. 201723 de 9 a 8 tarde Ref. INEM-CS-0192

(2033) SE NECESITAN señoras para trabajar por la tarde con buenos beneficios. Llamar al teléfono 235406 de 9 a 10

(2035) NECESITAMOS ENCUESTADORES ambos sexos, para la Capital y los pueblos de la provincia, para el Anuario Industrial de la Región Valenciana. Tel. (93)2473520 Ref. INEM 1413/80

(1971) SE OFRECE albañil para reformas en horas libres. Teléfono 23 63 46

(2044) «STECA» ESPAÑOLA para su nueva delegación en Castellón y provincia, necesita personas a m b o s sexos tiempo libre o total. Las personas seleccionadas pueden obtener fuertes ganancias en trabajo comisionado. Necesario tener entrevista personal. Interesados Llaman al tel. 21 07 95. Ref. 0193.

(2048) SE OFRECE Sra. para cuidar niños en casa. Paseo Morella 23-2.º-8.º de 6 a 7 tarde.

ENSEÑANZA

(1400) FOTO-TALLER Cursos Básicos de Laboratorio Fotográfico. Grupos reducidos. Diferentes horarios. Sucliny Castéll. Tel. 21-15-14 Enmedio-123

(1782) PARVULARIO ANA. Niños desde los tres meses. Información y matrícula durante las horas de clase. Gran Vía primer entrador. Tel. 216719.

(1937) CURSOS PROGRAMACION ordenadores. Clases nocturnas. Informes: Academia Castalduch. Teléfono 23 00 90.

AUTOMOVILES

(38) AUTOMOVILES DOUPO CLARA, 17, vende todos modelos Seat procedentes cambios.

(39) MARZA, S. L. Servicio Oficial SEAT. vehículo ocasión todas marcas, procedentes cambio, reparados, condiciones de pago a convenir. Razón: Calle Herrero 34. Tel. 22 45 58.

(40) AUTOLICA CONCESIONARIO provincial MERCEDES BENZ Verdaderas ocasiones. Certificado garantía fábrica ámbito nacional. Pérez Galdós, 9 (junto taquillas Plaza de Toros). Tel. 21 84 53 Castellón.

(41) AUTOLICA CONCESIONARIO provincial MERCEDES BENZ Grandes ocasiones furgonetas DKW, Citroen, Siata reparadas. Grandes condiciones de pago. Ctra. Valencia-Barcelona kilómetro 67,400 (altura cuarteles). Tel. 21 13 22, Castellón.

(476) TALLERES ESCUDER, AUTOMOVILES ocasión con garantía todos los modelos y marcas. Cómodas facilidades. Exposición: Plaza Padre Jofre, 18. Tel. 214417

(2028) VENDO SEAT 131 familiar en excelente estado. Teléf. 23 39 27.

(2043) OCASION VENDO D. K. W. plataforma alta, seminueva, de particular a particular. Teléf. 227860 Castellón.

(1038) A ESTRENAR, BMW, BENELLI, Laverda, Morini, todos los modelos. Exposición, venta y servicio técnico: Motos Quintana, Ribelles Comín, Tel. 21 69 23.

1039) PRENDAS DEPORTIVAS, REMOLQUES, equipos completos trial y cross. Motos Quintana. Tel. 21 69 23.

(1040) OCASION, BENELLI 750, 600, 350. Como nuevas. Motocicletas trial y motocicletas. Motos Quintana Ribelles Comín, 3.

(1041) FANTIC, MOTOCICLETAS TRIAL, todoterreno y cross. Facilidades de pago. Exposición, venta y servicio técnico: Motos Quintana, Teléfono 21 69 23.

MOTOCICLETAS

(1973) BMW RS.100-1000 Matrícula CS-F Pocos Kms. Tel. 227137 de 6 a 7 tarde.

ORTOPEDIAS

(51) PIERNAS ORTOPEDIAS COLLARINES cervicales, correa para inválidos, zapatos ortopédicos y otras especialidades. U. A. O., Navarra 84. Tel. 21 29 88.

ACADEMIAS

(1434) FORMACION PROFESIONAL Centro «San Cristóbal». Subvencionado por el MEC. Ramas Administrativa y Jardines de Infancia (Puericultura). Abierta matrícula hasta el día 26 de septiembre. Informes y reserva de plazas en C/ Tenerías, 30 a espaldas del Gobierno Militar Tel. 225796.

(2002) ACADEMIA CASALDUCH. Grupos reducidos. Repasos, EGB, COU, BUP, idiomas. Informes y matrícula, de 5 a 7 tarde. Avda. Casalduch (frente a Donello's). Teléfono 23 00 90.

(2042) ACADEMIA MARTI-CANOS. Repasos EGB, BUP, COU, F. Profesional. Inscripción 10-12 mañanas. Alloza, 29. Tel. 21 12 95.

TRASPASOS

(2034) SE TRASPASA Bar Restaurante. Razón: Pl. Escultor Aduara, 4-C.

EXTINTORES

(2037) EXTINTORES RECARGAS en Cano Lopera. Arrufat Alonso, 16. Tel. 21 44 98. Castellón.

BRICOLAGE

1116) BERNILUX MATERIAS MOL. DURAS, linternas, manualidades, herramientas. Bernilux. Sagasta, 25 Castellón.

ENERGIA SOLAR

(1957) D. I. A. Z. Gobernador, 44. Equipos solares.

CERRAJERIA ARTISTICA MASIP

Diseño, fabricación y colocación de vollos metálicas para chalets, pistas de tenis y fincas rústicas.

PIDA INFORMACION SIN COMPROMISO

Ctra. nacional Valencia-Barcelona Km. 67. Teléf. 21 22 13 CASTELLON

HIDROELECTRICA ESPAÑOLA

comunica a sus abonados que, por trabajos de ampliación y mejora de su red de distribución, suspenderá el servicio el próximo sábado, día 20 de septiembre, en los siguientes centros de transformación y, durante períodos comprendidos dentro del horario que se indica.

De 9 h. a 16 h.

Los de SALSADILLA, SAN MATEO y TIRIG. Se ruega disculpen las molestias que puedan producirse por este motivo.

LE CONVIENE SER SUSCRIPTOR DE

Mediterráneo

y lo recibirá cómodamente en su domicilio

Rellene este boletín y remítalo a:

AVENIDA CERNUDA Y VELASCO, 29

NOMBRE ...

APellidos ...

DOMICILIO ...

POBLACION ... PROV. ...

FORMA DE PAGO (*) (ANTICIPADO) CAPITAL

RECIBO A DOMICILIO MENSUAL 650 Ptas. PROVINCIA

LETRAS DE CAMBIO

TRIMESTRALMENTE ... 1,950 Ptas.

SEMESTRALMENTE ... 3,900 Ptas.

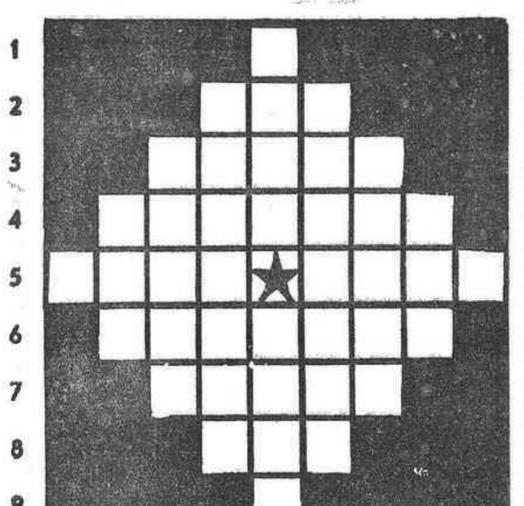
ANUALMENTE ... 7,800 Ptas.

FECHA FIRMA

(*) Señala lo que más le interesa.

CRUCIGRAMA

A B C D E F G H I



HORIZONTALES.— 1: Letras numeral romana.— 2: Cierro tejido que forma malla poligonal.— 3: Anillos grandes que, ensartados en un palo, pueden arrastrar objetos.— 4: Cloruro de mercurio que se presenta en pequeños cristales de color gris o pardo.— 5: Una de las encarnaciones de la víspaña.— 6: Habitación, viviesen.— 7: Emperador romano que incendió Roma.— 8: Villa de la provincia de La Coruña.— 9: Abreviatura de punto cardinal.

VERTICALES.— A: Vigésima primera letra del abecedario español.— B: Gran divinidad de los amonitas y moabitas.— C: Nombre propio de varón.— D: Alas que tenía Mercurio en los talones. E: Figurado, y familiarmente, astuto, taimado. Armaduras de madera que sostienen los tableros de las mesas.— F: Valle y municipio de la provincia de Santander.— G: Nombre propio de varón.— H: Dicese del hilo cuyas hebras están poco torcidas.— I: Signo de la proposición universal afirmativa.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

HORIZONTALES.— 1: A.— 2: Ara.— 3: Ameba.— 4: Acaluga, 5: Osar. Rime.— 6: Atacola.— 7: Aleta.— 8: Ate.— 9: A.

VERTICALES.— A: O.— B: Asa.— C: Acata.— D: Amárala.— E: Arel. Ceta.— F: Aburute.— G: Ama.— H: E.



NACIONAL

PARLAMENTO DE PAPEL

SUAREZ, EL OBJETIVO DE LA OPOSICION

(«CINCO DIAS»)

Se ha puesto en juego, durante este debate parlamentario, el tema de la credibilidad. Más que contra el programa del nuevo Gobierno, la oposición va a atacar —está atacando— al presidente Suárez como figura de escasa fiabilidad. Y podría, así, sospecharse que el PSOE quiere a medio plazo negociar con UCD el inquilinato de la Moncloa. Para hablar de un Gobierno de coalición, como alternativa del actual, hay razones suficientes, aunque no superen aún el nivel estrictamente especulativo:

- a) Un programa cuya música, y cuya letra, pone un decidido énfasis en el paro.
b) Cuatro ministros en el nuevo Gobierno sin especiales escrúpulos ante una posible colaboración con el PSOE.
c) Convicción en el PSOE de que le puede resultar enormemente difícil ganar unas elecciones generales sin una previa experiencia en el poder.
d) La inoria catalana, aunque apoye circunstancialmente a Suárez, no va a prestarse a una colaboración más decisiva con UCD. Convergencia i Unió, en cambio, entraría gustosamente en un Gobierno con participación socialista.

FEDERICO ABASCAL

LA ULTIMA BAZA ANDALUZA

(«EL PAIS»)

Por lo que respecta al referéndum, en el caso de que llegue a celebrarse, difícilmente va a poder tener el carácter de aprobatorio del Estatuto de Autonomía que le ha querido atribuir Rodolfo Martín Villa, toda vez que ese carácter sólo lo tiene el referéndum que se contempla en el apartado quinto del artículo 151 de la Constitución, que es el llevado a cabo en el País Vasco y Cataluña y el que está previsto que se celebre en Galicia. Al renunciar a la vía del artículo 151 de la Constitución, el Gobierno no le cabe otra posibilidad de convocar un referéndum consultivo, de acuerdo con lo establecido en el artículo 92 de la Constitución para las decisiones políticas de especial trascendencia.

Someter el texto estatutario aprobado en las Cortes a re-

feréndum del pueblo andaluz encierra un alto valor político, pero, en absoluto, tendrá carácter aprobatorio.

DANIEL GAVELA

EL HONORABLE ROJAS MARCOS

(«PUEBLO»)

Rojas Marcos había dicho que él, por conseguir la autonomía plena para Andalucía, era capaz de aliarse con el diablo. Lo que no habíamos imaginado nadie era que el diablo fuese Martín Villa, que, con la faena de ayer, ha dejado en insostenible posición a Clavero y en delicada postura a Escudero, que ya vendía la piel del oso. Difícil se le pone al PSOE andaluz la situación: Si se alinea con la tesis del 151 que mantenía Escudero hace figura de entorpecer la autonomía de Andalucía, y si no lo hace, hace figura de donde dije digo, digo Diego. Todo hacia prever que Escudero iba a sacarle una rentabilidad política saneada al PUA y ahora resulta que es Rojas Marcos el que le va a sacar una rentabilidad de postín al 144 como la ayuda de Martín Villa, y es que en política, como en amor, el último que rie es el que rie mejor.

PILAR NARVION



RAMON

(De "Pueblo")

Tres ponencias en la Comisión Investigadora de RTVE

MADRID, 18 (Efe). — La comisión de investigación de Radio-televisión Española ha designado esta mañana tres ponencias, con el fin de agilizar los trabajos de la comisión.

Según fuentes centristas, socialistas y comunistas, la comisión discurrirá por momentos de tensión, al no llegarse a un acuerdo sobre el plan operativo de trabajo.

Según fuentes de UCD y de la Minoría Catalana, el PSOE y el PC bloqueaban constantemente cualquier intento de votación, y se negaron a hacer más comentarios sobre el contenido de la reunión.

Fuentes socialistas indicaron que la discusión se había centrado entre puntos: mientras que UCD quería fecha fija para concluir el informe de las ponencias, el PSOE se opone, opinando que el partido del Gobierno quería dar «cortapazo» a la investigación.

En segundo lugar, el PSOE se oponía a la utilización del voto ponderado, y por último, no se llegaba a acuerdo sobre las per-

sonalidades que debían ser llamadas a declarar.

Según fuentes socialistas, y ante la larga discusión en la que se estaba entrando, ofrecieron la alternativa de que fuera la Mesa de la Cámara y el presidente, Landelino Lavilla, quienes decidieran sobre estos tres puntos en conflicto. Sin embargo, UCD y Minoría Catalana decidieron que se pasase directamente a votación, con lo que las teorías del PSOE y el PC quedaban rechazadas.

De esta forma, se han creado tres ponencias para estudiar las tres partes que contiene el informe de la auditoría (circuito financiero, personal y gastos corrientes, y asuntos varios, como áreas de producción, inversiones y almacenes).

Asimismo, la primera ponencia tendrá que elaborar su informe para diciembre de este año, la segunda para febrero y la tercera para abril.

El presidente de la comisión, Javier Moscoso, pidió que para la próxima semana cada grupo parlamentario facilitase el nombre de sus representantes en cada una de las tres ponencias.

BOLSA - BOLSA - BOLSA - BOLSA - BOLSA

Ambiente de poco interés

MADRID, 18 (Efe). — Continúa el mercado dentro de la misma línea de falta de interés y compás de espera, fija la atención principalmente, en los debates del Congreso.

El descenso en el índice general, se hizo, en esta jornada, más acentuado. Por corras, los únicos que lograron revalorización fueron climatización que sube (+0.25), construcción (+0.22) e inversión (+0.39). Una de las bajas más fuertes la registró monopolios, que descendió (-3.05), bajando en menor cuantía, otros departamentos del mercado. El cierre, dentro de esta misma línea de poca firmeza. De un total de 160 valores contratados en renta variable, 36 suben, 45 bajan y 79 no varían. Índice general de la sesión: 110,39 contra 111,03.

EN BILBAO

El aumento de las órdenes compradoras ha influido en la situación de la bolsa al dominar una disposición vendedora que ha afectado a la marcha de los diversos corras, para que al final el saldo sea, netamente negativo.

La subida del Bilbao contrasta en el sector bancario con la orientación que predomina en este grupo, siendo de la misma naturaleza los diferencios que registra el corro eléctrico, quien se ve afectado por una corriente que prevalece igualmente en los sectores siderometalúrgico y químico, en los que se observa abandono y una reducción en el volumen de operaciones, constituyendo excepción los valores que actúan favorablemente.

En el mercado de ventas se ha negociado en 11 efectos al 13,5 por ciento de interés y un

valor total de 5.730.000 pesetas. Vuelve el mercado a ofrecer un cierre caracterizado por el dominio de las posiciones vendedoras. Índice general: 121,33 -0,33; suben 12, bajan 23 y repiten 31.

EN BARCELONA

El mercado bursátil barcelonés registró un leve retroceso en una sesión, prácticamente calada a la de ayer. La actitud de reserva por parte del inversor bursátil se ha traducido hoy en cortos diferencios en los cambios levemente orientados a la baja ante un ligero predominio vendedor.

Al cierre, el mercado quedaba equilibrado.

Por sectores, destaca la buena disposición del dinero para alimentación, que de una forma generalizada se ha beneficiado del predominio comprador.

El grupo bancario se mostró

sostenido, con leve mejora de los bancos comerciales debido a algún tanto comprador, predominando con carácter general las repeticiones de cambios.

Cementos, construcciones y siderometalúrgicos se comportaron con un tono más equilibrado, con oscilaciones en los cambios de ambos signos.

Químicos, textiles y papeiros se mostraron más débiles, predominando la oferta, que afectó especialmente a los valores punteros.

También predominaron los recortes en los sectores eléctrico, servicio y varios bien que la oferta no ha sido insistente.

En total se contrataron 114 clases de acciones, de las que 26 suben 37 bajan y 51 no experimentaron variación. El índice general ponderado cede 24 centésimas y cierra a 107,12 y en base 1-1-63 se sitúa a 115,93 con pérdida de 26.

COTIZACIONES

Cotizaciones del día de ayer en la Bolsa de Madrid. Información facilitada por el Banco de Valencia.

VALORES

BANCOS COMERCIALES

Table with 2 columns: Bank Name and Value. Includes Valencia, Atlántico, Andalucía, Banesto, Bilbao, Central, Exterior, Guipuzcoano, Herrero, Hispano, Latino.

BANCOS INDUSTRIALES

Table with 2 columns: Bank Name and Value. Includes Bankinter, Bankiún, Fomento, Noroeste, Urquijo.

ELECTRICAS

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes Fecsa P, Fenosa, H. Cantábrico, H. Cataluña, Hidrola, Iberduero, R. Zaragoza, Sevillana, Saltos Nansa, Unión Eléctrica, Electra Viego.

AGRI. Y ALIM.

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes El Águila, Ebro.

COMERCIO

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes Finanzauto, F. y Servicios, Galerías Preciados.

CEMENTOS Y CRIST.

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes Cementos Alba, Asland, Val. Cementos, Port. Valdeirivas, Uralita.

CONSTRUCTORAS

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes Dragados, Encinera, Vallehermoso.

INMOB. Y URBAN.

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes Ceisa, Inm. Metro, I. Urbis, Zabalburu.

INVERSION MOB.

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes C. Mobiliaria, Hispanif, Gral. Inversiones, Cartinba, C. I. Bancobao, Inv. Herrero, Popularinsa, E. Inversiones.

MONOPOLIOS

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes Campsa, Tabacalera.

PAPELERAS

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes Torres H.

QUIM. Y TEX.

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes Cros, Aragonesas, Explosivos, Petroliber, O. Canarias, I. Nitrógeno, E. Petróleos, Petromed.

SEGUROS

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes Fénix.

SIDEROMET.

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes A. Hornos, Auxillar.

IND. DEL AUTOMOVIL

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes Seat, Tudor, Fasa-Renault, Motor Ibérica.

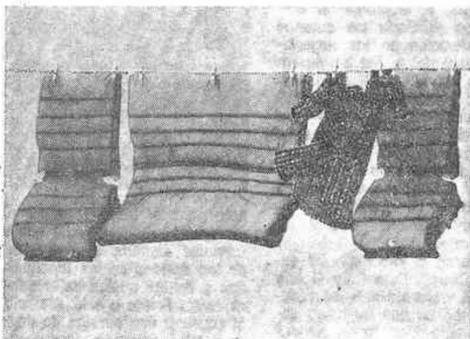
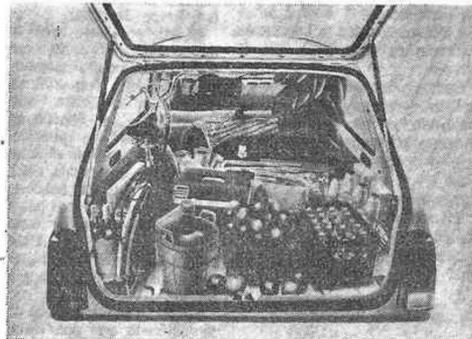
TELEF. Y RADIO

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes Telefónica.

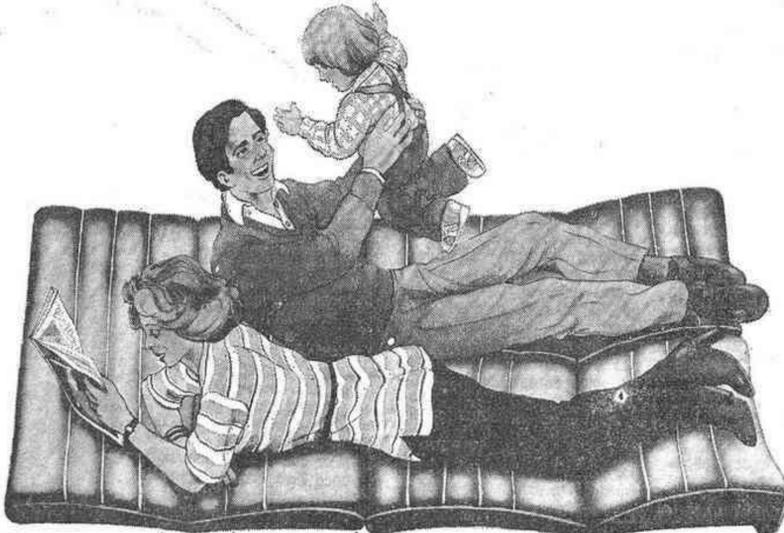
DERECHOS

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes Bankiún.

El gran utilitario de los 80 debe ser práctico... con puerta de servicio... asientos lavables...



y cama de matrimonio.



con puerta de servicio...

Para que sea más fácil meter dentro todo aquello que no cabe en un utilitario normal. Para que salir del supermercado o de un gran almacén y cargar el coche, sea tan sencillo como un juego de niños. El amplio portón trasero de regular perfil geométrico, casi cuadrado, permite una óptima accesibilidad a un espacio de carga de 272 a 1088 dm³.

asientos lavables...

El nuevo concepto de diseño del SEAT PANDA cuida todos los detalles. Por ejemplo: los revestimientos y la tapicería de los asientos del SEAT PANDA pueden lavarse en casa. No es problema. En la lavadora con agua y detergente o, si lo prefieren, a mano y luego colgar en el tendedero. Así de fácil.

y cama de matrimonio.

Y pensando en el descanso; en que alguna vez haya que pasar una noche en ruta, sin hotel, echar la siesta o un sueñecito en un viaje largo, el SEAT PANDA se convierte en un santiamén en cama de matrimonio, cómoda y espaciosa. Quien ha diseñado el SEAT PANDA ha pensado en la comodidad de sus usuarios, en las más variadas situaciones.

Table comparing SEAT Panda 80 and Panda 45 specifications: Cylinders, Power, Velocity, Capacity, and Warranty.

Seat Panda

SEAT

Cartelera

ASTORIA. — 7'30 y 10'30 LA VIOLENCIA DEL SEXO. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.

AVENIDA. — 7'30 y 10'30, LOS PASAJEROS DEL TIEMPO. Para todos los públicos.

AZUL. — 7'30 y 10'30. EL FINAL DE LA CUENTA ATRAS. A. Todos los públicos.

CINE CLUB VILLARREAL. — Salón Instituto. Hoy 10'30 noche UNA BOLSA DE CAMICAS de Jacques Dailion.

CONDAL. — 7'30 y 10'30, YO, GRAN CAZADOR. A. Mayores 14 años.

CINE CONDAL (Villarreal). — Climatizado. Tel. 52 11 20. Hoy Viernes, 7'30 y 10'30, Lefi Garet, el número 1 de la juventud americana. LOS SUPER STAR DEL MONOPATIN (SKATEBOARD). Todos públicos.

GOYA. — 7'30 y 10'30 ESCUADRA ANTIROBO. Mayores 14 años.

REX. — 7'30 y 10'30 LA PATRIA DEL RATA. M. 16 años.

RIALTO. — 7'30 y 10'30. Segunda semana de EL IMPERIO DE LOS SENTIDOS. (Clasificada «S»). Versión Original Subtitulada, Mayores 18 años.

SABOYA. — 7'30 y 10'30. UN HOMBRE, UNA MUJER, UN BANCO. Mayores 14 años.

TEATRO PAYA. — Burriana. Funciones 7'15 y 10'30. Mayores 16 años.

TEATRO PRINCIPAL. — Burriana. 7'15, 10'30 EL IMPOTENTISIMO. Mayores 18 años.

BINGO CLUB FRONTENIS. Ciscar, 29. Sesiones desde las 7'30 hasta las 3'30 de la madrugada.

BINGO C. D. CASTELLON. La Pérgola. Parque de Ribalta. Sesiones desde las 6 hasta las 3'30 de la madrugada.

BINGO U. D. VALL DE UXO. (Discoteca Lordship). — Abierto de 5 tarde hasta cierre reglamentario. Avenida Los Grutos, s/n., en Vall de Uxó.

CASINO MONTE PICAYO. — Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con Restaurante y Bar. Complejo hotelero de lujo. Teléfono 142 12 11.

PUB L'IRLANDES. — Playa del Pinar Poseo Marítimo. — Grao de Castellón. Tarde y noche actuación de Alberto Senda.

PUB ZOCO. — Ambiente distinto. Señoritas cóctel Champagne gratis. Todos los días. Te esperamos, San Francisco, 92.

SALA DE FIESTAS D. HILARION. — Show sexy flamenco; Entrada 500 Ptos, con consumición.

NACIONAL

ULTIMA SESION DEL DEBATE

SUAREZ: "Se nos pide en un plazo de año y medio el cumplimiento de un programa de cuatro años"

"UCD ha formado nuevo Gobierno para hacer frente a una situación difícil"

FELIPE GONZALEZ: "La confianza no se la ha ganado hoy por hoy el Gobierno"

"El país exige una explicación de por qué se ha cambiado"

MADRID, 18. (Efe). — El presidente del Congreso de los Diputados, Landelino Lavilla, abrió y las cinco menos cuarto de la tarde la sesión del Pleno de la Cámara que debate la cuestión de confianza presentada por el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez.

Ernest Lluich

La intervención de Ernest Lluich se centró sobre dos temas principalmente: la falta de concreción de cifras en la petición de confianza y la política de alianzas seguida por el Gobierno.

Sobre esta última el portavoz de Socialistas de Cataluña afirmó que UCD siempre que ha necesitado los votos de Convergencia los ha tenido y consideró que con esta política de alianzas la estabilidad de este Gobierno no va a ser muy grande.

En el transcurso de su intervención aludió a Martín Villa, sobre el que dijo que cuando se discutía el Estatuto de Autonomía para Cataluña fue una de las personas más duras en la negociación.

Luego recordó la intervención de ayer de García-Díez y dijo que en la misma dejó al margen los números y fue muy poco concreta.

El señor Lluich manifestó que en la declaración política presentada ante la Cámara había dos cosas con las que está de acuerdo: el incremento de la inversión pública y el proyecto de construcción de viviendas, que calificó de positivos. Pero luego se preguntó que de dónde va a salir el dinero.

Criticó duramente la falta de concreción de cifras e indicó que se ha anunciado que va a haber despidos en empresas y que no se dice qué sectores están en crisis.

En otro momento de la intervención habló del tema de la concertación que la filosofía socialista considera fundamental y puso como ejemplo el acuerdo marco. Acusó al Gobierno de hacer una política contra los sindicatos. Se van a buscar votos —dijo— pero no van a dar estabilidad, porque se apoya en un programa que no va dirigido a la mayoría de la población, sino que hace grandes discriminaciones: es un programa de una derecha dura.

Posteriormente afirmó que ya sabe por qué el banco donde se sienta el Gobierno se llama azul, y aseguró que durante los tres, cuatro o cinco próximos meses las cosas no van a mejorar con este planteamiento, programa y alianzas.

Expresó ante la Cámara su pesimismo y anunció que en enero, febrero o marzo podrían estar aquí en un nuevo debate.

La intervención de Ernest Lluich fue acogida con aplausos y provocó una serie de intervenciones de los señores Calvo Sotelo, García-Díez, Martín Villa, Arredondo y Roca Junyent.

Calvo Sotelo

El vicepresidente económico Calvo Sotelo intervino turno de réplica para hablar del tema de la concertación. Afirmó que según el punto diez de la cuestión de confianza el Gobierno señalará los criterios de moderna-

ción que deben presidir el aumento de salarios y negó que fueran a ser fijados por Decreto.

Dijo que lo que hay es un punto de diálogo que se adelanta a la constitución del Consejo Económico y Social: Antes de que el Consejo exista se está fijando una plataforma de diálogo.

El Gobierno, precisó, se ve obligado a fijar los criterios en orden a los incrementos salariales para que luego las partes negocien. La salida de la crisis exige la colaboración de todos y requiere una comunicación permanente.

García-Díez

En cuanto a la acusación de falta de concreción de cifras respondió al señor Lluich el ministro de Economía y Comercio,

Juan Antonio García-Díez, quien recordó a la Cámara no es un programa, sino una declaración en la que se fijan unos criterios generales.

Indicó que en breve el Gobierno va a traer, en la presentación de los presupuestos generales, esos números que el señor Lluich quiere ver, y anunció que el incremento de la inversión pública no va a ser inferior al 30 por ciento.

El señor García-Díez expuso que la financiación de la Cámara del déficit público se hace con apelación al Banco de España e impuestos. «Será necesario aumentar la presión fiscal».

El ministro de Economía y Comercio recordó que en 1974, en que se produjo la primera crisis del petróleo, el Gobierno de entonces se negó a aceptar que esa crisis había llegado, circunstancia que no es posible que vuelva a repetirse de nuevo en el país. Dijo que la factura que España tiene que pagar por el petróleo en estos momentos es equivalente al salario de 800.000 trabajadores.

Afirmó que con las medidas anunciadas se podrá conseguir, al menos, no vivir peor.

El portavoz de Socialistas de Cataluña replicó a las dos intervenciones anteriores e insistió que el Gobierno, al afirmar que señalaría los criterios e insistió que el Gobierno, al afirmar que señalaría los criterios de moderación en las negociaciones salariales, estaba diciendo que habría una libertad vigilada, y volvió a criticar la falta de concreción de cifras y se preguntó cuántos impuestos se van a poner y cuál será la aportación del Banco de España a la que se refirió el señor García-Díez. «Hay que decir cuál es el panorama».

Volvieron a intervenir los señores Calvo Sotelo y García-Díez. El vicepresidente económico insistió en que no habrá decretos para fijar topes salariales y aclaró que la palabra señalador, referida a los criterios de moderación en las negociaciones salariales, significa hacer ver, mostrar, llamar la atención.

Por su parte, el ministro de Economía y Comercio dijo que centro de muy poco tiempo habrá un debate en la Cámara sobre los presupuestos del Estado y allí se podrán discutir todos los detalles.

Martín Villa

Tomó la palabra a continuación el ministro de Administración Territorial, Rodolfo Martín Villa, quien negó que en la discusión del estatuto de autonomía se hubieran mantenido posturas duras y afirmó que se había llegado a un espléndido acuerdo. En cuanto a sus responsabilidades en el régimen anterior, dijo que estaba acompañado de algunos de los compañeros del señor Lluich y dijo que no podía competir en acciones en banco con algunos de los diputados socialistas.

Santiago Carrillo

El secretario general del PCE comentó recordando que una parte considerable de UCD ponía en discusión el propio liderazgo de Suárez. El país —añadió— ha dado signos inequívocos de desconfianza en UCD en los comicios más recientes y cree que el país se sorprende al ver la des-

envoltura con que Suárez transforma el sistema parlamentario en un sistema presidencialista. Preguntó cómo después de

cuatro años gobernando no ha sido capaz de traer más que una declaración de propósitos y no un programa concreto: expone puros intenciones sin cuantificar absolutamente nada. Aludió a que los reveses experimentados se deben al alza del precio del petróleo pero se preguntó «¿por qué no ha dicho Suárez que los planes que dieron buenos resultados se llamaban Pactos de la Moncloa? Eran fruto de un acuerdo entre Gobierno y oposición que no ha sido roto por el alza del precio del petróleo, sino simplemente porque UCD y el Gobierno rompieron esos pactos».

Criticó después aspectos concretos de la declaración del presidente Suárez diciendo que mientras antes se favorecía la inversión privada ahora el Gobierno reconoce que frente al paro y como política de urgencia es necesario centrar el esfuerzo en la inversión pública.

Dijo también que Suárez no aclara de dónde va a salir el di-



nero para las inversiones y afirmó que la reducción del gasto corriente significa la reducción de los sueldos de los funcionarios y de los gastos de mantenimiento. Frente a esto, anunció el acudir a una emisión de deuda pública no amortizable, a reducir los actuales beneficios fiscales y también a acudir a un préstamo exterior, como medidas extraordinarias para aumentar los ingresos y hacer frente a la inversión pública creadora de empleo.

Refiriéndose a la empresa pública preguntó que pasa con la composición de sus consejos de administración, si este tema es un secreto de Estado o si se tiene temor de que se sepa de que si la empresa pública no marcha, «es porque sus consejos de administración son un asilo político para personalidades del antiguo régimen y una buena fuente de prebendas en las que no se tiene en cuenta para nada el interés público».

Más adelante, Carrillo afirmó que el peso de la crisis va a caer totalmente sobre los trabajadores empleados, funcionarios y en definitiva las gentes modestas de este país, y anunció que «esa política injusta no energética dentro de los cauces prevalecerá sin una resistencia de la ley y de la Constitución».

Aludió al grave problema del paro, a las zonas de hambre que ya existen, y al deficiente funcionamiento del socorro comunitario, para terminar señalando que si no enfrentamos esta situación con un auténtico plan de urgencia que saque los recursos de donde están y que aborde el problema del paro de manera inmediata la situación será verdaderamente dramática.

Sobre la petición de austeridad contenida en la declaración de Suárez, dijo que el Gobierno no da ejemplo de ella: «En este país, donde el pluriempleo es una lacra, éste empieza en UCD y en el Estado. Hoy muchos gentes que cobran varios sueldos del Estado por cargos políticos

o en la empresa pública».

La segunda parte de la intervención la dedicó a la situación de los diferentes entes autonómicos y afirmó que en el caso de Andalucía la arbitrariedad es patente. Por todo ello, concretó, insistimos en la necesidad de un pacto nacional entre todos los partidos parlamentarios, en el que lleguemos a un acuerdo sobre las vías, los plazos, y el calendario para la solución de los problemas autonómicos.

Finalmente, señaló su sorpresa porque el jefe del Gobierno dejara fuera de la votación de confianza los temas de la lucha contra el terrorismo y el de orientación de la política exterior.

Finalizó su intervención diciendo que los que voten la moción de confianza lo harán por razones coyunturales, y que no hay por consiguiente ninguna perspectiva de política estable para este país.

García Añoveros

El ministro de Hacienda, Jaime García Añoveros, negó que se hubiese adelantado de reducir el salario a los funcionarios públicos, de reducir los salarios en general y de congelación de pensiones.

«Hay que aumentar la imposición indirecta —añadió— para comprimir el consumo y lograr un aumento en el ahorro privado; incluso a veces la imposición indirecta es más justa que la directa».

Señaló también que se van a aplicar unas normas de incompatibilidades de sueldos en el próximo presupuesto, «pero vamos a aplicárnoslos todos, también en el sector público y en las administraciones locales».

Finalizó diciendo que la democracia en España pasa necesariamente por la UCD, por una UCD fuerte y cohesionada.

Ramón Tamames

En turno de réplica, Ramón Tamames, del grupo comunista, afirmó que si va a haber, en términos reales, disminución de las retribuciones de los funcionarios y que es en los bancos de UCD donde hay que buscar las relaciones con empresas públicas y los entes autonómicos.

Formuló entonces once preguntas concretas al Gobierno, entre ellas:

—¿Alcanza de los conversaciones Gobierno-CEOE para la elaboración del Estatuto de los Trabajadores.

—¿Por qué, si no se creó el Consejo Económico-Social, ahora se saca a relucir?

—¿Qué pasó con los resultados de la comisión de Fuentes Quintana para hacer más democrático el gasto público?

—¿Por qué no se ha realizado la reforma del mercado de valores que elaboró la comisión que presidía Juan Sarrá?

—¿Cuándo se va a traer al Congreso el Estatuto de la Empresa Pública?

—¿Por qué se ha autorizado al Banco Zaragozano a comprar un banco norteamericano, si siguen existiendo tantos bancos en la corporación bancaria?

—¿Cuándo va a presentarse el presupuesto de estrategia para Talma de la crisis?

Tamames finalizó afirmando que no se puede pedir confianza cuando se han traicionado los Pactos de la Moncloa, cuando en treinta meses han ido desapareciendo 1.100 puestos de trabajo por día, cuando se está buscando el espacio de la oligarquía central con las burguesías periféricas y cuando se siguen manteniendo tras miltos como el de la reforma fiscal (de efectos muy negativos), la contención de la inflación (que no ha sido así) y el de los salarios

(los salarios reales han crecido por debajo de la productividad).

Seguidamente, intervino de nuevo García Añoveros, quien facilitó una serie de datos en contra de los mantenidos por Tamames sobre la presión fiscal.

Miguel Arredondo

Miguel Arredondo (grupo andalucista) respondió a lo dicho por Carrillo sobre la autonomía andaluza, afirmando que el artículo 144 tiene la importancia de que no se necesita repetir el referéndum de Andalucía. Acusó a Carrillo de extremista, radicalista y nacionalista en el tema autonómico.

De nuevo, intervino Santiago Carrillo, para afirmar que él no ha cambiado el campo político, pero que si lo ha hecho mucha gente del grupo andalucista. Dijo también que el PSA ya otorgó la confianza en la votación de investidura y que si ahora de nuevo, tras votar la confianza, vuelven a equivocarse, pecarán de ingenuos.

Felipe González

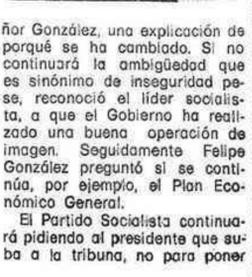
Después de la intervención de Santiago Carrillo, y tras un período de descanso, subió a la tribuna el secretario general del Partido Socialista Obrero Español, Felipe González.

El líder socialista inició su intervención afirmando que su partido defendería siempre las instituciones democráticas de país. «Voy a hablar, además, —continuó—, de España porque no existe ningún pueblo del mundo que funcione si está jorrocado. La autonomía debe ser un sentimiento de solidaridad».

Dirigiéndose a los miembros del gabinete, el señor González afirmó: «Señores del Gobierno has vuelto ustedes a hacer las cosas mal en el fondo y en la forma».

Felipe González explicó a continuación lo que para él representaba la cuestión de confianza, la cual desmenuzó así: ¿En qué consiste la confianza? ¿por qué se presenta? y ¿para qué se presenta?

«Por el líder socialista la confianza se ha pedido porque hubo una moción de censura, se trata pues de recuperar la confianza en la Cámara y en la opinión pública. Pero, añadió Felipe González, para ello hay que explicar la remodelación ministerial y no justificarlo por la simple dimisión del señor Abril. El país exige, continuó el se-



ñor González, una explicación de por qué se ha cambiado. Si no continuará la ambigüedad que es sinónimo de inseguridad, a que el Gobierno ha realizado una buena operación de imagen. Seguidamente Felipe González preguntó si se continúa, por ejemplo, el Plan Económico General.

El Partido Socialista continuará pidiendo al presidente que suba a la tribuna, no para poner

el presentar la cuestión de confianza debería haber presentado también un programa aunque esto no fuera exigible desde un punto de vista constitucional.

Seguidamente el señor González se refirió al hecho de que en la declaración política del Gobierno se habían estudiado temas como el de política exterior, cuando es sabido de todos que no existe una política exterior «descolgada» de la interior. ¿La mayoría que obtendrá el Gobierno no hubiese tenido también al se hubiese tenido problemas de política internacional? El señor González afirmó que no es buena forma la de intentar conciliar el mayor número de votos con el mínimo de resistencias posibles y que no se puede aceptar que se diga que no se habla de política exterior para no ofrecer una mala imagen cuando en Madrid está reunida la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa.

Seguidamente el señor González se congratuló de que en la declaración política del Gobierno se conceda al paro la categoría de objetivo prioritario y se mostró también de acuerdo con el aumento de la inversión pública, con la reactivación de la privada, pero siempre dentro del marco de la redistribución de la riqueza.

En relación con las negociaciones colectivas el señor González exigió una mayor participación de la sociedad y una to-

(Pasa a la siguiente)

Cuadro comparativo de votaciones

VOTACION CUESTION DE CONFIANZA

Table with 5 columns: Grupo o diputado, Si, No, abs., Aus., Total. Rows include UCD, PSOE, PCE, Minoría Catalana, CD, PSA, PNV, GRUPO MIXTO (13 DIPUTADOS), Herri Batasuna, Manuel Clavero, Pi y Sunyer (E. R. C.), Andrés Fernández, Antonio Torres, José García Pérez, Aizpún (U.P.N.), Bandrés (E.E.), Sagaseta (U.P.C.), G. Rocas (P.A.R.), Blas Piñar (U.N.), and TOTAL.

VOTACION INVESTIDURA (30-III-79)

Table with 5 columns: Grupo o diputado, Si, No, abs., Aus., Total. Rows include Centristas, Socialistas, Comunistas, Coalición Democrática, Minoría Catalana, PNV, Andalucistas, Gómez de las Rocas (Par), Aizpún (UPN), Bandrés (EE), Piñar (UN), Sagaseta (UPC), Barrera (ER), and TOTAL.

VOTACION MOCION CENSURA (20-V-80)

Table with 5 columns: Grupo o diputado, Si, No, abs., Aus., Total. Rows include UCD, Socialistas del Congreso, Comunista, Socialistas Cataluña, Coalición Democrática, Minoría Catalana, PNV, Socialistas Vascos, Andalucista, Herri Batasuna, Gómez de las Rocas, Jesús Aizpún, Juan M. Bandrés, Blas Piñar, Sagaseta, Pi y Sunyer, Manuel Clavero, Joaquín Mallón, Andrés Fernández, and TOTAL.

PORCENTAJES DE OPINION EN LOS TRES DEBATES PARLAMENTARIOS

Table with 2 columns: Votación, Porcentaje. Rows include Inuestidura (149 votos, 42% por ciento), Moción censura (152, 43% por ciento), Cuestión confianza (164, 46% por ciento).

AUSENCIAS REGISTRADAS

Table with 2 columns: Votación, Ausencias. Rows include Inuestidura (9 ausencias, 2% por ciento), Moción censura (11, 3% por ciento), Cuestión confianza (4, 1% por ciento).

ABSTENCIONES REGISTRADAS

Table with 2 columns: Votación, Abstenciones. Rows include Inuestidura (21 abstenciones, 2% por ciento), Moción censura (8, 6% por ciento), Cuestión confianza (2, 0% por ciento).

PORCENTAJE APOYO AL GOBIERNO EN LOS TRES DEBATES PARLAMENTARIOS

Table with 2 columns: Votación, Apoyo. Rows include Inuestidura (184 votos, 52% por ciento), Moción censura (166, 47% por ciento), Cuestión confianza (180, 51% por ciento).

EXTRANJERO

EL DIA 26

Reanudación de las negociaciones España - C. E. E. Calvo Sotelo y Punset visitarán la Comisión Europea, el lunes

BRUSELAS, 18. (Efe). — Las negociaciones para el ingreso de España en la C.E.E. se reanudarán este mes, como estaba previsto, para culminar la etapa de visión de conjunto e identificación de problemas y pasar a la fase definitiva de búsqueda de soluciones para redactar el acta de adhesión.

biomas internos de la Comunidad, antes de fijar la posición negociadora con España. El contenido británico, resuelto con una sensible reducción de su contribución al presupuesto general de la C.E.E., constituye el telón de fondo.

VETO FRANCES

Los ministros de Asuntos Exteriores de la Comunidad evocaron también, en su reunión del 21 de julio retrotróximo, «trabajos en profundidad» en los demás sectores ya abordados en la negociación, antes de pasar a la segunda y última fase, quedando excluida cuidadosamente cualquier referencia a fechas concretas.

Sobre esta base, en medios comunitarios de Bruselas se adelantó que en las próximas sesiones negociadoras la C.E.E. presentará documentos para perfilar y completar sus posiciones ya expuestas sobre esos sectores, especialmente en lo que se refiere a unión aduanera, fiscalidad, relaciones exteriores, productos siderúrgicos, asuntos sociales y política regional.

Los franceses —según las mismas fuentes— utilizarán su derecho al veto para evitar entrar en los «explosivos» temas de agricultura y pesca, impidiendo, al mismo tiempo, que se elija a la segunda fase de la negociación mientras no se completa y profundice la primera.

Antes de abandonar su cargo para acceder a la vice-presidencia del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo se había pronunciado en favor de entrar en esa fase definitiva —discusión profunda en busca de soluciones a las divergencias— sin esperar a que la C.E.E. exponga sus bases de partida en los capítulos pendientes de agricultura y pesca (España ya lo hizo en cuanto a pesca y sólo le queda por presentar el documento agrícola).

Varios gobiernos de Estados miembros —como los de la República Federal de Alemania, Bélgica, Reino de los Países Bajos y Luxemburgo— han asegurado últimamente a España su apoyo a la agenda inicialmente programada para el ingreso y responder así al compromiso de acoger a un Estado democrático, en virtud del Tratado de Roma (en el que se fundamentó la Comunidad Económica Europea).

El Departamento de Estado señaló que el entierro del derrocado ex presidente será un «funeral privado» que efectuará su familia.

La esposa de Somoza, que es ciudadana norteamericana, ha

Los restos de Somoza, a Miami

Detenidos numerosos implicados en el asesinato

WASHINGTON, 18 (Efe). — Los restos del ex presidente de Nicaragua, Anastasio Somoza, muerto ayer en Paraguay donde vivía en exilio, serán trasladados a los Estados Unidos, informa hoy el Departamento de Estado.

David Nall, portavoz del Departamento de Estado, ha indicado a la agencia «Efe» que se especula sobre la posibilidad de que el cadáver de Somoza sea enviado a Miami, Florida, donde vive su familia.

El Departamento de Estado señaló que el entierro del derrocado ex presidente será un «funeral privado» que efectuará su familia.

La esposa de Somoza, que es ciudadana norteamericana, ha

dispuesto que su marido sea enterrado en Estados Unidos.

Los hijos de Somoza, que viven en Miami, han viajado a Asunción para iniciar los trámites del traslado del cadáver, pero aún no se sabe cuándo llegará éste a los Estados Unidos.

NUMEROSOS DETENIDOS

ASUNCION, 18 (Efe). — Veinticuatro horas después del asesinato del ex presidente Somoza, las fuerzas paraguayas de seguridad han detenido a numerosos sospechosos en relación con el atentado.

La Policía de Paraguay —en una operación conjunta con la de Argentina— informó haber detenido, entre otras personas, a cuatro argentinos que trabajaban de cruzar la frontera entre Paraguay y Argentina. Se cree, por otra parte, que los guerrilleros argentinos están implicados en el asesinato de Anastasio Somoza.

Por su parte, las autoridades paraguayas han ofrecido una recompensa —que oscila entre los cincuenta y seis mil y los doscientos ochenta mil pesetas— para quien facilite cualquier información que conduzca a la identificación de los asesinos del ex presidente nicaragüense.

Esta mañana, fueron abiertas todas las fronteras de Paraguay, que habían estado cerradas durante los veinticuatro horas siguientes al atentado, en un intento de las autoridades de Paraguay de que los asesinos de aquella nación.

Por otra parte, un periódico uruguayo había anunciado hace dos semanas la existencia de un plan para eliminar a Anastasio Somoza, en Asunción. Concretamente, el diario «El País» —en una sección titulada «Se dice»— anunció en su edición del primero de septiembre, que «elementos nicaragüenses sandinistas, con el acostumbrado disfraz diplomático, planeaban en Paraguay, la eliminación de Somoza».

Y, desde Miami, en Estados Unidos, se informa de que doscientos nicaragüenses exiliados realizaron un velatorio simbólico en memoria del ex presidente de Nicaragua, Anastasio Somoza. Seis miembros de la disuelta Guardia Nacional montaron guardia de honor ante un

féretro cubierto por la bandera de Nicaragua, que simbólicamente contenían los restos de Somoza. Los asistentes entonces el himno nacional de su país.

Por su parte, el general Gonzalo Evertz, uno de los colaboradores militares más cercanos a Somoza, afirmó que la posición del Gobierno de Estados Unidos —que según él ayudó a derrocar a Somoza— era responsable en parte de su muerte.

Cuba devuelve piratas aéreos a USA

LA HABANA, 18 (Efe). — El Gobierno de Cuba anunció hoy la devolución a Estados Unidos de los dos refugiados cubanos que desbararon ayer hasta La Habana un «Boeing Airliner».

Esta es la primera vez que la Administración de Castro envía a su lugar de origen a unos «piratas aéreos».

Invitado por Lamo de Espinosa

El presidente de los agricultores de la C.E.E., a España

BONN, 18 (Efe). — El presidente del Comité de Organizaciones de Profesionales de las Agriculturas (COPA), el alemán Constantín Heereman, llegará a España el día 23 de septiembre, se informa hoy en esta capital.

La «Asociación de Agricultores Alemanes», de la que Heereman también es presidente, ha declarado a «Efe» que esta visita tiene especial importancia para

definir la actitud de los agricultores alemanes y comunitarios de cara a las negociaciones de ingreso de España en la Comunidad Europea.

Heereman viaja a Madrid invitado por el ministro español de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa. Durante su estancia en España, se entrevistará también con el presidente de la «Confederación de Cooperativas Agrarias» españoles (CONCA), José María Giralt.

San Salvador

Negociaciones con los ocupantes de la sede de la O. E. A.

SAN SALVADOR, 18. (Efe). — Comenzaron hoy las negociaciones entre un representante de la «Organización de Estados Americanos» (OEA) y los 20 militantes izquierdistas del «Frente Democrático Revolucionario» (FDR) que mantienen ocupada esta sede diplomática de la OEA, desde ayer y que retienen en su poder a 11 personas como rehenes.

permanecen cinco funcionarios extranjeros de la «Organización de Estados Americanos» (OEA) y seis salvadoreños.

Entre los rehenes figura el representante permanente del organismo internacional ante el Gobierno salvadoreño, el nicaragüense Albino Román y Vega.

Por otra parte, se conocen más detalles de cómo sucedió el asalto a esta sede diplomática.

La toma de las instalaciones, en la zona Oeste de la capital fue seguida por un intenso tiroteo entre los izquierdistas y tropas gubernamentales que cercaron de inmediato el edificio ocupado.

Al parecer, los ocupantes, exigen al Gobierno la libertad de los presos políticos y el cese a la represión contra el pueblo para deponer su actitud.

Un portavoz del Gobierno confirmó que en la sede ocupada

Ministro saharauí

SEGUIREMOS APRESANDO BARCOS ESPAÑOLES

PANAMA, 18. (Efe). — Los saharauíes seguirán apresando barcos españoles para defender

la soberanía de sus aguas territoriales, ha manifestado hoy a «Efe» en Panamá el ministro del Interior de la República Democrática Saharaui, Mahfud Larossi.

Refugiados vietnamitas a España

LISBOA, 18. (Efe). — España recibirá a 75 de los refugiados vietnamitas en Macao, anunció hoy, jueves, en Lisboa, el Gobierno de ese territorio asiático administrado por Portugal.

El ministro finaliza en Panamá una gira por países de Centroamérica y el Caribe, donde ha visitado Nicaragua, Costa Rica y Jamaica.

Mahfud Larossi visitó al presidente de la República de Panamá, Aristides Royo, y a altos funcionarios de su Gobierno, tras lo cual firmó con el canciller, Analida López, un comunicado en el que se afirma la identidad total de la posición sobre el carácter colonial de la guerra expansionista que el régimen de Marruecos emprende contra la soberanía, independencia e integridad de la República Árabe Saharaui Democrática.

Además de España, Gran Bretaña y Austria acogerán a 50 vietnamitas cada uno.

La próxima semana llegarán a Estados Unidos 90 refugiados, que serán seguidos en octubre por otros 200, algunos de los cuales se encuentran actualmente en campos de Filipinas, donde aprenden inglés.

Larossi añadió que su Gobierno proffería una solución pacífica al conflicto sobre el Sahara planteado por Marruecos, como «a ocurrido el año pasado con Mauritania».

Dijo también que «si Mauritania se arrodilla, Marruecos tendrá que arrodillarse también, porque nosotros tenemos la moral alta y estamos sometiendo a Marruecos a un desgaste inabarcable y progresivo que no puede aguantar como país agrícola, hambriento y subdesarrollado, además de que su Ejército, que cuenta con arsenal militar más fuerte que el nuestro, no tiene ni moral ni convencimiento sobre la justicia de sus objetivos finales».

A PESAR DE LAS DISCREPANCIAS

BELGICA PRESIDIRA

EL CONSEJO DE LA OTAN

BRUSELAS 18 (Efe). — El país que parece menos animado a contribuir a la defensa occidental dentro de la OTAN ha asumido hoy la presidencia del máximo organismo decisorio de la alianza atlántica.

El ministro de Asuntos Exteriores de Bélgica, Charles-Ferdinand Mothomb, ha pasado automáticamente a asumir la presidencia del consejo atlántico, en sustitución del norteamericano Edmund Muskie.

Do acuerdo con las normas de la OTAN, la presidencia de honor del alto organismo, que se reúne en sesión ministerial seis veces al año, rota anualmente según el orden alfabético del nombre de sus países en inglés de los quince países miembros.

La presidencia belga coincide con una serie de síntomas de inestabilidad y desconcierto entre los dirigentes occidentales por los vacilaciones de este país respecto a las necesidades de la defensa colectiva.

Bélgica se retiró unilateralmente de las maniobras «Anvil Express», que se celebraban en Turquía, poco después de conocido el golpe de Estado de la semana pasada.

Aunque el Gobierno adujo razones económicas y democráticas al tomar su decisión, en medios atlánticos se considera frías de las luchas políticas internas en el Gabinete de coalición.

Bélgica tampoco ha respondido definitivamente aún sobre la aceptación de un plan de modernización nuclear que prevé la instalación de 48 «euromisiles» en su suelo.

Aunque el Gobierno de Bruselas se había comprometido a definirlo antes del 30 de junio pasado, una intensa polémica pública ha ido retrasando la decisión.

No obstante, el gabinete tiene previsto reunirse mañana por la noche para discutir el caso.

NOTAS SOBRE EL MUNDO

UNA OPORTUNIDAD

El día 25 de este mes se encontrarán en Nueva York, convocados por la XXXI Asamblea General Ordinaria de las NU, los ministros de Asuntos Exteriores de los EE. UU., de la URSS (Gromyko) y su tema de conversación será en torno a la agenda y la fecha del comienzo de unas negociaciones, o quizás charlas tipo SALT, sobre desarme nuclear en Europa.

En principio, se cree que la fecha será el próximo 15 de octubre, y el lugar, Ginebra.

Los EE. UU. acudirán a ese encuentro bilateral al efecto de un comité consultivo de la NATO nombrado al efecto. Por esta vez, Washington se ha comprometido en firme a tener informados a sus aliados atlánticos sobre la marcha de las negociaciones, pero aún así a los europeos no se nos pesa por alto el tristísimo hecho de que tratándose nada menos que de la «desnucleación» de Europa, ésta no se halle presente y tenga que «delegar» en los EE. UU. algo que le afecta vitalmente. En eso, por sí lo habíamos olvidado, están, todavía, las consecuencias políticas y militares de la II GM, que la suerte de Europa se la juegan dos potencias extracomunitarias, en razón de su poderío, a secas.

Por «desnucleación» de Europa entendemos en este caso, que rusos y norteamericanos se lleven de su suelo el armamento atómico que han estacionado en él, o que van a estacionar. Los rusos, sus «SS-20», y los norteamericanos sus «Pershing» y «Cruise», a completar, para 1983, en número de 572. De momento, nos dicen que sólo han sido entregados alrededor de cien.

Lo que se pretende, no es tanto hacer desaparecer de su suelo europeo tal armamento, como limitar su número, de forma que si al final hubiese acuerdo éste equivaldría, en «misiles» de alcance intermedio, a las SALT II, que se refieren a «misiles», pero estratégicos, intercontinentales (ICBM). En ambos casos, de lo que se habla, como decía, es de limitaciones, no de desarme completo.

La última oferta de ir a una limitación del armamento nuclear en Europa, partió hace meses de Bruselas, poco después

de aprobar y anunciar la NATO la instalación de los «Pershing II» y «Cruise» que cambió de renunciar a sílo Breznev ofreció retirar —y así lo hizo— una fuerza simbólica en tropas y tanques soviéticos de guarnición en la Alemania del Este. Pero los EE. UU. dieron la llamada por respuesta, y en todos estos meses apenas ha pasado un día sin que Radio Moscú no se lo recordase.

Washington, encontraba inaceptable una de las condiciones adelantadas por Moscú para entrar en el tema: la de que antes de comenzar a hablar, los EE. UU. y la NATO renunciasen a emplear los citados 572 «misiles» en Europa. Parecía Moscú incomprensible en esta postura, pero acabó cediendo, al menos, al dejándose «persuadir» por el canciller alemán Schmidt, cuando visitó Moscú hace unos meses.

El caso es que todo parece preparado para esa primera ronda de conversaciones a partir del 15 de octubre, en Ginebra. Si no fuese por la enorme acumulación de desilusiones y frustraciones que padecemos los europeos, 35 años después de terminarse la II GM, sería para abrir una botella de champán, pues nos hallamos ante una oportunidad —quién sabe si la última, tal y como van las cosas— de preservar a Europa, con un poco de suerte, de un intercambio termonuclear soviético-norteamericano, que de seguro no dejaría rastro de lo que ha sido y todavía es la más brillante civilización de la historia. Pero es muy difícil confiar en que todo esto resulte algo: El de desarme es uno de los temas más decepcionantes ahora y siempre y el precedente de las SALT II tiene sólo un valor relativo, pues aún están en tramitación, por así decirlo y van pasando los meses, y enconándose las tensiones internacionales.

En todo caso, merece la pena, cómo no, intentarlo, poniendo a contribución toda la paciencia que se necesita para negociar con los soviéticos, que en esto son una auténtica paliza. A los europeos, nos queda esperar a ver si ha sido niño o niña.

M. BLANCO TOBIO

SU RESTAURANTE

El Blasón



BANQUETES — BAUTIZOS — BODAS Telf.: 213615 Santos Vivanco, 1-3 CASTELLÓN

COMUNICA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE LOS DOMINGOS ESTAREMOS A SU SERVICIO

RAFAEL CARCELLER GIL

CAFETERIA COCO'S

SAN VICENTE, 65

Teléfono 20 16 40



El Castellón, dispuesto a puntuar también en Burgos

Tras la victoria frente al Racing de Santander y el contundente 2-4 del Puerto de Sagunto, el Castellón se desplazará mañana hacia Burgos con el decidido propósito de alcanzar un resultado positivo que le consiga en la cabeza de la clasificación. No hay que decir que la moral de los albinegros es muy alta, pues todavía no conocen la derrota en los tres partidos oficiales que se llevan disputados.

El encuentro de El Plantío, sin embargo, plantea serias dificultades. El Burgos es uno de los equipos que, en principio, cuentan para el ascenso, pues dispone de una buena plantilla, con hechuras de Primera División y se ha reforzado con el manifiesto propósito de conseguir el retorno a la categoría perdida. Sin embargo, el comienzo de su campaña ha sido más bien decepcionante y, en la actualidad, tiene ya el lastre de un punto negativo. Por ello, frente al Castellón, el equipo castellano está obligado a ganar para man-

tener sus aspiraciones de ascenso y no cargarse de negativos en estos comienzos de Liga, cogiendo un lastre que puede descartarle de la lucha por el ascenso. Por otra parte, está también el desencanto de su hinchada que exigirá a sus jugadores el mayor esfuerzo para recuperar el terreno perdido.

Con todo esto queremos indicar que el partido no es fácil ni mucho menos para el Castellón. Claro que tampoco lo es para el Burgos, cuyos jugadores están obligados a jugar ya contra ese negativo que arrastran. La moral de los castellonenses, con sus buenos resultados, es desde luego una baza importante en la esperanza de conseguir puntuar en este desplazamiento.

El Castellón, al parecer, repetirá la alineación del pasado domingo, o sea la integrada por Rocio, Navarro, Pulido, Ferrer, Vaibueno; Ribes, Planelles, Roberto; Viñas, Touzón y Conde, aunque cabe también la posibilidad de que Bayarri salga inicialmente en el puesto de Touzón.

Investigarán los incidentes de los hinchas ingleses en el Bernabeu

LONDRES, 17. (Efe). — El presidente del West Ham United, Len Cearn, afirmó hoy aquí que se llevará a cabo una completa investigación sobre los incidentes que protagonizaron seguidores de este club en el estadio madrileño Santiago Bernabeu, en el transcurso del partido que disputó, el pasado miércoles, con el Castilla.

Len Cearn afirmó que a cada hinchas que se le prueba el haberse comportado violentamente se le prohibirá, de por vida,

la entrada en el Estadio del West Ham.

La mayoría de los quinientos seguidores de este equipo inglés compraron los billetes y entradas para el partido por medio del club de hinchas del West Ham, razón por la que existen las señas de identidad de cada uno de ellos.

Según informó, esta tarde, la Prensa londinense, la UEFA puede excluir al equipo inglés de la actual Copa europea.

SEGUNDA B

El Vall de Uxó, dispuesto a no ceder más puntos

El Vall d'Uxó va a procurar no ceder más puntos en su estadio de «Segarra», que pudieran colocarlo en una posición delicada en la tabla de clasificación desde los primeros partidos, y con esa idea de victoria se recibirá al Algeciras el próximo domingo.

Frente al Calvo Sotelo, la jornada pasada, el Vall d'Uxó logró desprenderse de uno de los dos negativos que arrastraba del partido inaugural de la Liga, y en «Empetrós», el técnico vall-du-

xense pareció encontrar una formación más idónea y resolutive. Esta alineación se intentará repartir de nuevo el próximo domingo, para intentar que los dos puntos en litigio se queden en casa, y que el Algeciras no se lleve a tierras gaditanas ningún positivo de «Segarra».

La afición que quedó defraudada el primer domingo, ha recordado parte de las esperanzas con el empate frente al Calvo Sotelo, y se espera que de nuevo acuda a ver el próximo encuentro, deseosa de ver triunfar a sus incondicionales. De no surgir imprevistos, la alineación que se presenta como más probable es la siguiente: Jiménez, Tena, Torres, Babiloni, Corrales, Planelles, Adalberto, Vicente, Tonín, Camacho, y Carlos, para suplencias quedaron Villalba, Francis, Oliver y Sanchó. — (EFE).

EVANGELISTA: Volver a empezar Hace año y medio que perdió su corona europea en Italia, frente a Zanón

El promotor Tejada, ha ofrecido cuatro millones de pesetas al actual campeón, Gardner, para que se enfrente al hispano-uruguayo

Hace más de un año — el 18 de abril de 1979 — que Alfredo Evangelista perdió su corona europea de los pesados, al ser derrotado a los puntos por Lorenzo Zanón, que ya le había vencido a los puntos en Bilbao en combate sin el título en juego.

Era la sexta defensa que el hispano-uruguayo efectuaba y no se pensaba que iba a perder la corona frente a un rival mediocre como Zanón, pese a que, como decimos, ya le había ganado anteriormente.

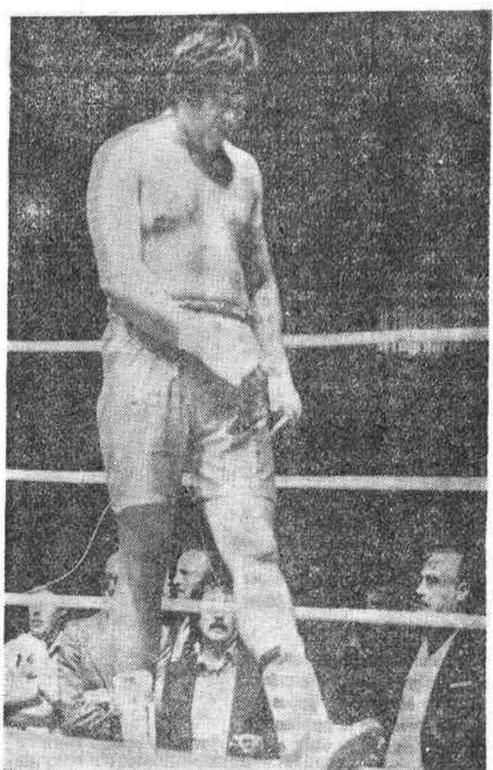
«CLAY ME DIJO QUE YO TENIA UN BRILLANTE PORVENIR»

Evangelista fracasó después frente a «Pantera» Rodríguez en combate por el centro nacional. El veredicto fue de match nulo, con lo que «Pantera», que era el campeón, retuvo el entorchado.

Pese a no ser el campeón de Europa, ni siquiera de España, Evangelista tuvo una oportunidad en los Estados Unidos frente al ex campeón mundial, León Spinks. Fue puesto k. o. en el quinto round.

Era su tercera «aventura» americana. En los dos anteriores disputó el título a Cassius Clay y Larry Holmes. Evangelista guardó un gran recuerdo de su pelea con Clay.

—Perdí a los puntos en cinco rounds, pero fue por escaso margen. Todo fueron elogios para mí. Clay me dijo que yo tenía un brillante porvenir. Demostré que podía ser campeón del mun-



Alfredo Evangelista, después de uno de sus últimos combates, parece reflexionar acerca de su dudoso futuro. — (Foto EFE-FIEL)

do. Pero, después, contra Holmes sucedieron hechos extraños que ya conté en su día. Tuve que subir al ring enfermo, padecía otitis, se me habían hinchado los oídos, había tomado antibióticos para curar la infección y no había podido entrenarme. Total, que me noqueó en el séptimo round. Pero seguí teniendo el cartel en los Estados Unidos. El combate con Clay supuso mucho para mí.

El título mundial queda ahora lejos para Alfredo Evangelista. Ya no figura entre los diez primeros del «ranking», condición imprescindible para la disputa del campeonato. No es ya campeón de Europa y tanto Zanón, antes, como Gardner, el actual titular, le rehuyen.

«RECONOZCO QUE NO ME HE CUIDADO COMO DEBIA»

—No quieren pelear conmigo. Yo sigo siendo el mejor, estoy convencido. Reconozco que no me he cuidado como debía. Al principio todo lo veía fácil. Mis rivales caían en la lona, ganaba con facilidad. Sólo el francés Lucien Rodríguez me hizo daño. Me tiró cuando nos enfrentamos por el título en Madrid y en Lieja, en Bélgica. Pero en los dos combates le gané después por k. o.

Ahora, Evangelista lucha por recuperar el terreno perdido. Ha estado entrenándose en Ohio, en los Estados Unidos, bajo la tutela de Eddie Maffuz. Ha vuelto para proseguir su nueva etapa de la mano del promotor Tejada, empeñado en conseguir para Alfredo la disputa del europeo a Gardner.

—Tejada es un promotor de categoría. Es honrado y mira por mí. Le estoy muy agradecido. Ha ofrecido cuatro millones de pe-

setas al inglés para que venga a defender su corona. Pero ya digo que no quiere ni verme. Por algo será, ¿no?

Nació en Montevideo el 4 de diciembre de 1954. Alfredo Evangelista se presentó en España bajo la tutela de Kid Tunero. Las victorias se fueron sucediendo hasta que, una vez obtenida la nacionalidad española, conquistó el trono europeo. Ese trono que perdió hace poco más de un año y que ahora intenta reconquistar.

FRANCISCO JOSE (Fiel - Servicios especiales Efe)

TENIS

EXITO DE AGUSTIN BARRAMEDA, EN TENERIFE

El jugador cadete del Club de Tenis Castellón, Agustín Barrameda García, participó del 6 al 13 de septiembre actual, en el II Trofeo Príncipe Felipe de Tenis, celebrado en Tenerife (Canarias), jugando en la categoría de cadetes a nivel nacional en las pruebas de Individual y Dobles Caballeros, venciendo en la final Individual por 4-6, 6-4, 6-3, al jugador Germán de Juan, y ganando con este mismo jugador la final de Dobles a A. Giménez - J. Giménez por 3-6, 6-3, 6-3.

Ello indica el elevado nivel que está tomando este jugador que de continuar con ganas y perseverancia en el tenis puede llegar a ser una primera raqueta en este deporte. Se dio la anécdota en este campeonato, que para admitirle, dudando de su valía, se le realizó una prueba tenisista con otro jugador, siendo grande la sorpresa de los organizadores cuando quedó vencedor después de cinco partidos individuales, siendo invitado para el trofeo del año próximo.

PELOTA

CAMPEONATO PROVINCIAL A MANO POR PAREJAS

El pasado viernes y en el frontón deportivo de Burriana, se jugó la segunda partida eliminatoria del Campeonato provincial de pelota a mano por parejas 1980, organizado por el Frontón Deportivo de Burriana y patrocinado por la Federación Provincial de Pelota; entre las parejas de Burriana-A (Vicente y Enri II) y Almenara (Chimo y Eusebio), venciendo los primeros por el resultado de 60 a 52 tantos.

El numeroso público que llenaba el recinto deportivo, tuvo ocasión de presenciar una emocionante y competitiva partida, con diversas alternativas de juego y de marcador, para imponerse al final la gran veterania de Vicente y el gran momento de juego que pasa Enri II. Esta pareja, pasa por lo tanto, a disputar una de las semifinales, enfrentándose a los ganadores de la semana anterior: el equipo de Villarreal-A (Chiquet del Hostal y El Ciso).

El próximo viernes a partir de las 11 de la noche se jugará la tercera partida eliminatoria de cuartos de final.

CAMPEONATO NACIONAL DE MANO JUVENIL

Como en ediciones anteriores, la Federación Española de Pelota ha organizado, en colaboración con las federaciones provinciales, el Campeonato Nacional de Juveniles 1980, en las modalidades de mano parejas pelota y pala corta.

Nuestra provincia, por medio de esta Federación Provincial, vuelve a estar presente en di-

cho Campeonato, con una pareja de mano y otra de palaeta. En espera de recibir de la Federación Española el calendario con las fechas y partidos a disputar en la fase regional de sector; el seleccionador provincial está preparando y observando a los juveniles que representarán a Castellón. En fecha próxima se dará a conocer los nombres de los seleccionados y el calendario de partidos.

ASAMBLEA ANUAL DE CLUBS

Para el próximo día 22 del presente mes, ha sido aprobada por la junta directiva de esta Federación Provincial, la celebración de la asamblea anual de clubs. Como en años anteriores, y aparte de varios temas a tratar, serán decididos y aprobados las competiciones oficiales, tanto locales como provinciales y nacionales a celebrar en la temporada 80-81. En el mismo y como final del mismo, se entregarán las distinciones a «los mejores 1980», tanto deportistas como directivos y clubs.

A esta asamblea, están invitados todos los deportistas peloteros de la provincia, así como los directivos de clubs, a los cuales se les ha remitido la correspondiente citación oficial, con el orden del día.

Cualquier propuesta o petición a debatir en dicha asamblea, ha de ser presentado por mediación de un club y por escrito, remitiendo el mismo a nuestras oficinas, antes del próximo día 17 del corriente.

CURSO DE CONTABILIDAD CON

- Plan General de Contabilidad y
 - Plan de Contabilidad para las Pequeñas y Medianas Empresas.
- Ha quedado abierta la matrícula para estas enseñanzas, por correspondencia, autorizadas por el Ministerio de Educación y Ciencia, y de rigurosa actualidad.
- Envíe su nombre y dirección a:
- ESCO — Apartado 10.129 - Madrid, o llame al teléfono 241.48.91 de Madrid y le remitiremos:
- información completa sobre Planes de Estudio.
 - El primer cuadernillo de Lecciones como obsequio.

OFERTA INIGUALABLE OPERACION PLAZOS MAS-LARGOS



TODO EN ELECTRODOMESTICOS

Durante este mes puede adquirir los electrodomésticos, SIN ENTRADA y sólo por un mínimo al mes, SIN LETRAS NI RECIBOS que le molesten en su domicilio.

Equipos de alta fidelidad desde 2.500 pts. al mes	Frigoríficos desde 1.500 pts. al mes
Televisores color desde 3.800 pts. al mes	Cocinas desde 1.000 pts. al mes
Video cassetes desde 5.500 pts. al mes	Lavadoras automáticas desde 2.000 pts. al mes
Lavavajillas desde 2.000 pts. al mes	

TODO A PRECIO DE FABRICA Y LAS PRIMERAS MARCAS DEL MERCADO

- | | | | |
|--------------|---------------|-----------|------------|
| WESTINGHOUSE | INTERGRUNDING | SUPER SER | TELEFUNKEN |
| BALAY | IGNIS | SABA | WERNER |
| AEG | CROLLS | KOLSTER | UNIC |
| PHILIPS | RADIOLA | INTER | GRUNDING |
| ELBE | BLAUPUNT | ITT | |

ENTREGA INMEDIATA DE CUALQUIER APARATO 2 AÑOS GRATIS DE GARANTIA TOTAL

*Usted no paga ninguna avería *Usted no paga mano de obra *Usted no paga ninguna pieza de recambio

CASA CENTRAL:
Calle HERRERO, 11 - CASTELLON
Teléfonos 226279 - 226441 - 224816

EMPRESA DE AMBITO INTERNACIONAL PRECISA

LICENCIADOS EN CIENCIAS QUIMICAS

PARA DEPARTAMENTO TECNICO-COMERCIAL
DISPUESTOS PARA FRECUENTES VIAJES AL EXTRANJERO

IMPRESINDIBLE DOMINIO DEL IDIOMA INGLES

HABLADO Y ESCRITO

SE VALORARAN OTROS IDIOMAS

ESCRIBIR DE PUÑO Y LETRA INCLUYENDO CURRICULUM VITAE
A: DAMA PUBLICIDAD

REF. LICENCIADOS. APDO. 242 CASTELLON

Para comer bien sin perder tiempo...

Snak-Bar
Cervecería

Un invento beneficioso o demoníaco, según se use

La "recombinación genética" facilitará la producción de alimentos y fármacos

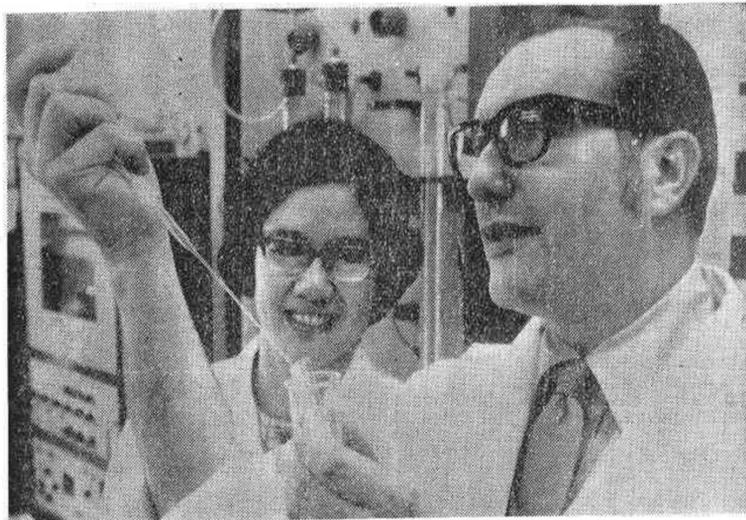
SE OBTENDRAN BACTERIAS CAPACES DE SINTETIZAR PRODUCTOS HOY ESCASOS O DIFÍCILES DE FABRICAR. — EN MANOS DE CIENTÍFICOS SIN CONCIENCIA PUEDE PRODUCIR SERES VIVOS DEGENERADOS O MONSTRUOS, INCLUSO HOMBRES

La producción, de cualquier orden que sea, va unida a lo vital. Lo inerte, lo mineral, por sí sólo no produce. Y no sólo no produce sino que ni siquiera aumenta o disminuye, a lo sumo destruye, como fuerza ciega que es. El hombre, ser vital y además inteligente, produce y en esa capacidad de producir entra el poder para aumentar, para disminuir y para destruir; lo que sea, lo mismo da que se trate de una cosecha de cereales, que de fármacos, que de vacas, que de un edificio, pongamos por caso.

Productores y selección genética

El hombre indudablemente es un productor, además de un destructor. Para esta producción, o destrucción, el hombre ha tenido siempre a su servicio a otros seres vivos, que le hacen lo que él no sabe hacer, no puede hacer o simplemente no quiere hacer por sí mismo.

De aquí surgió el domesticar al mayor número posible de animales, que efectúan no pocas tareas en favor de la persona humana. El caballo, la vaca, el perro, la gallina, la paloma, son un ejemplo. Hoy día esta acción productora de los animales en



Las investigaciones genéticas pueden darnos en alimentos y fármacos que hoy escasean. — (Foto EFE FIEL)

favor del hombre avanza de manera decidida por el camino de la producción de alimentos y no es de extrañar, ya que comer es el problema esencial de todo ser

vivo, y el hombre es el primero que está en la lista.

Para ayudar a la producción de alimentos, la biología y la bioquímica han puesto a punto

lo que se llama «selección genética», que en resumidas cuentas no es más que un método biológico-bioquímico que «selecciona» los prototipos animales más con-

venientes a fin de exaltar sus tareas productoras.

Así se ha conseguido que el grano de trigo (que es un ser vivo) produzca más granos de trigo que de ordinario, que una vaca dé más leche que lo ordinario, que una gallina ponga más huevos que de costumbre. O sea, más alimentos merced a la selección genética.

También en los microorganismos

Los microorganismos también producen y asimismo son capaces de aumentar, disminuir y destruir la producción; la propia y la ajena, al igual que sucede en el hombre y en los animales domésticos. Lo importante en cualquier caso es que la producción resulte siempre incrementada, que no sea destruida y además que sea selecta, máxime si de alimentos se trata.

Hay microorganismos que son eminentemente destructoras y peligrosas pues se dedican a originar enfermedades y podredumbre en los seres vivos y en los alimentos. Otros resultan altamente beneficiosos en los procesos bioquímicos que conducen a la producción de alimentos tales los que realizan la fermentación del zumo de uva, la elaboración de la cerveza, el yogur o el queso, y que realmente se comportan como infatigables productores de alcohol etílico, de ácido láctico, de ácido acético, de metionina y hasta de insulina.

Porque nada menos que la insulina o cualquier otro compuesto químico-biológico similar puede ser obtenido por determinados microorganismos, por determinadas bacterias.

Todo ser vivo, incluso los microbios y bacterias, llevan un mensaje bioquímico en su correspondiente ácido desoxirribonucleico. Es el llamado «código genético», impreso en el citado ácido y que se transmite de padres a hijos de generación en generación. Es una «cinta» genética, similar a la cinta magnetofónica pero que aquí es una «cinta» bioquímica en vez de magnética.

Y ocurre lo siguiente: si a esa «cinta» bioquímica que es el ácido desoxirribonucleico se le selecciona un trozo o segmento, y ese trocito o segmento se extrae o separa del resto de tal cinta bioquímica, y a continuación se le «inserta» en el ácido desoxirribonucleico de una determinada bacteria, la «Escherichia coli» por ejemplo, se realiza lo que biólogos y bioquímicos han dado en llamar «recombinación genética».

Inmensos horizontes

¿Qué se pretende con la recombinación genética? Pues se pretende nada menos que obtener bacterias que adquieran capacidad de sintetizar y fabricar determinados compuestos biológicos, determinados fármacos, determinados alimentos, que los organismos superiores, el hombre especialmente, necesitan y no poseen. Y estas nuevas bacterias es lógico que al reproducirse transmitan ese ácido desoxirribonucleico a sus descendientes, que así heredan la habilidad productora mencionada.

La «recombinación genética» presenta entonces inmensos horizontes en cuanto a la posibilidad de producir alimentos para la humanidad; y también posibilidades aterradoras, puesto que la «recombinación genética» es en manos de científicos sin ética ni conciencia pueden dar lugar a producir seres vivos degenerados y monstruosos, hombres incluso. Sería un arma de guerra demoníaca. Lo importante es utilizar la «recombinación genética» en plan positivo y ético, y uno de los campos es la producción masiva de la gluco-proteína denominada «interferón» que es la mayor esperanza en la lucha contra el cáncer.

Futuro optimista

El western ha evolucionado, no cabe duda. La renovación se impone en las artes, la literatura... Y, también, en el cine. Y dentro del cine en este género inmortal que resurge con fuerza.

Algunos directores se han propuesto mantener la tradición del western. Sus obras recientes han merecido elogios de la crítica y, lo que es más importante, la aceptación popular. «Llega un jinete libre y salvaje», de Alan J. Pakula; «Águila Gris», de Charles B. Pierce; «Los primeros golpes de Butch Cassidy y Sundance Kids», de Richard Lester; «Goin' South», de Richards...

Hay títulos abundantes que hacen contemplar con optimismo el inmediato futuro del western.

FRANK RUTHERFORD

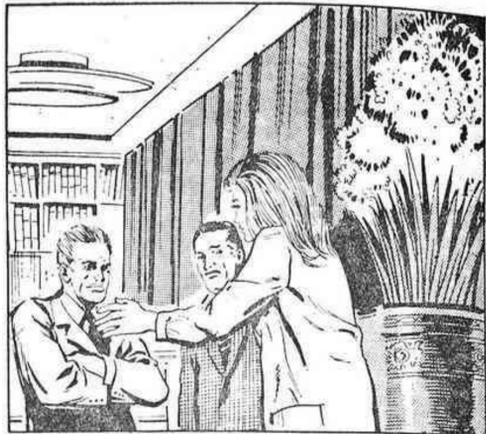
(Servicios especiales de EFE)

S. PRIETO CANTERO

(Servicios Especiales de EFE)

LA DOCTORA GREY EN CAZADOR DE MUJERES

RESUMEN DE LO PUBLICADO: Deborah, empujada materialmente por un granuja, acaba de un camión. Helen Grey se presenta en el Centro Médico acompañando a la joven accidentada y se dispone a operar. Entra en el quirófano, después de vencer las prevenciones del Efectúa su trabajo con aplomo y teniendo el mejor resultado, mas queda la duda de si mantendrá el mismo coraje.



13.— «Helen, te presento a mister Haycox. «Encantado de conocerla, doctora. Ella estrechó una mano y vio a un hombre elegante. «Mister Haycox donará cuatrocientos mil dólares al Centro Médico...». «Un momento, Lorne. Antes he de firmar el contrato con la U.S.A.F.». Los tres se hallaban en el despacho del director. La doctora Grey llevaba una semana trabajando como cirujana. «Debo visitar a mis pacientes. ¿Me disculpan?». Ella volvió a dejar su mano en aquella otra, que prolongó unos segundos el contacto de la despedida. «Espero verla pronto». Helen no hizo ningún comentario y abandonó la estancia.



14.— «¿La doctora Grey?». Ella detuvo su rápido caminar y se volvió hacia el hombre de trinchera oscura. «Yo misma. ¿Qué desea?». «Soy el inspector Ryan, de la Patrulla de Tráfico. El policía mostró su carnet: «Hoy me han encomendado el caso de la joven indocumentada. Ya sé que mis preguntas le fueron hechas antes...». «Bien. ¿Cómo aliviano, por favor. Mi tiempo es importante?». «Está bien. ¿Cómo intervino quirúrgicamente a un paciente sin el consentimiento de éste o de su familiar?».



15.— «Le contestarán en dirección», dijo. Al mediodía, cuando salió del Centro Médico, encontró a mister Haycox en un Cadillac. «¿La llevo a alguna parte, doctora?». Ella ocupó el asiento delantero, junto al hombre. «Voy al 308 de la 42». El coche se puso en marcha con suavidad. En la aire de la ventanilla agitó su larga cabellera. Se dedicó a examinar las calles, mientras él no caba de mirarla. «Ella y yo hemos llegado», indicó el hombre. «Gracias», dijo Helen. «Le dedico un discreto adiós y se alejó en el Cadillac. Cuando Helen se dirigía a su casa, pensó que aquel individuo tan artificial, no le agradaba.

Guión: Manuel YÁNEZ
Dibujos: Félix CASCAJO
(Continuará)

Vuelve el western

Algunos directores se han propuesto mantener la tradición del género más antiguo del cine

«El jinete eléctrico», «Tom Horn», «Cactus Jack» «Indians»... son los últimos títulos llegados a nuestras pantallas

La Filmoteca Nacional ha tenido la feliz idea de programar un ciclo sobre el western, desde el primer título, allá en el lejano 1.903, «The Great Train Robbery», un filme de diez minutos de duración dirigido por Edwin S. Porter y protagonizado por George Barnes, hasta el reciente «Indians», de 1.979, cuyo realizador es Richard Heffron.

En la última década el western sufrió una especie de colapso. Apenas si se rodaron algunos que otros filmes del que permanece como el género más famoso y popular de la historia del cine. Decayó el interés de los espectadores por esta clase de historias por siempre tuvieron adeptos fieles en toda clase de públicos. Los últimos títulos del inmortal John Wayne, «El rifle y la Biblia» y «El último pistolero», que rodó poco antes de su muerte, dieron poco dinero a los exhibidores.

Se había entonces, y no sin fundamento, el requiem al género más antiguo y duradero, pero, de pronto, y al iniciarse la década actual, el western parece resurgir con fuerza, como lo prueban en éxito de nuevos filmes sobre el imperecedero tema del Oeste: «El jinete eléctrico», «Tom Horn», «Cactus Jack», «Urban Cowboy»... y la reposición de los primeros westerns de Sergio Leone, «La muerte tenía un precio», «Por un puñado de dólares», «El bueno, el feo y el malo»... que han llenado los salas en las que se han exhibido.

Las obras inmortales

Los filmes cuyos protagonistas son los legendarios justicieros que imponían la ley y el orden en las inmensas llanuras del Oeste de los Estados Unidos continúan despertando el interés de los públicos de todas las edades y condiciones social. Por algo ha sido definido como el género cinematográfico por excelencia.



Tom Mix y Robert Redford: el ayer y el hoy del Western. — (Foto EFE FIEL)

Tan es así que al correr de los años los mejores realizadores del cine norteamericano firmaron obras que han quedado como «clásicos» del cine: «La diligencia», de John Ford; «Duelo al Sol», de King Vidor; «Rio Rojo» de Howard Hawks... Y numerosos títulos debidos a los prestigiosos Henry Hathaway, Raoul Walsh, Rouben Mamoulian, William Wyler y tantos otros.

La aparición de nuevos talentos (¿) que pretendieron cambiar la fisonomía y las constantes cinematográficas de un género imperecedero introduciendo una intriga psicológica o una dosis de violencia gratuita en sus filmes provocaron a la larga el declive del western. Ya no eran aquellas historias sencillas, directas, con el triunfo del «bueno», las cabalgadas, los amplios espacios abiertos, el canto im-

plicito a la naturaleza... que tanto habían gustado. Y decayó el «western», a pesar de la innegable valía y la excelente factura cinematográfica de obras de Sam Peckinpah, considerado como el maestro de la violencia.

A los primeros héroes del cine del Oeste: William S. Hart, Tom Mix, Ken Maynard, Burk Jones, Tim Mac Coy, sucedieron los cow-boys cantores; Gene Autry, Roy Rogers y Tex Ritter, que gozaron de una enorme popularidad en los Estados Unidos, pero que no alcanzaron un éxito definitivo en Europa. Después, los «grandes» del género: Gary Cooper, Alan Ladd, Randolph Scott, Joel Mac Crea... Y, finalmente, John Wayne. Todos han desaparecido, o se hallan retirados de la actividad cinematográfica, como Randolph Scott y Joel Mac Crea.